





FPro G



Manuel d'utilisation 582166110

2021-04-24

Indice B

Notice originale

SAMES KREMLIN SAS



13 Chemin de Malacher 38240 Meylan



www.sames-kremlin.com



33 (0)4 76 41 60 60



Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse de **SAMES KREMLIN.**

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

© SAMES KREMLIN 2021



Table des matières

1	Con	signes sécurité	9
	1.1	Sécurité des personnes	9
	1.2	Intégrité du matériel	13
2	Déc	laration UE de conformité	15
3	Prés	entation du FPro G	18
	3.1	Composants de Pistolet FPro G	19
	3.2	Dimensions FPro G – FPro G GSP	20
4	Ider	ntification du matériel	22
	4.1	Plan du matériel	22
	4.2	Options	23
	4.3	Versions FPro G CONV	24
	4.4	Normes appliquées	25
	4.4.1	Description du marquage ATEX	26
	4.4.2	2 Visuels des éléments de marquage	27
5	Car	actéristiques techniques et performances	28
	5.1	Caractéristiques techniques	28
	5.2	Performances	31
	5.3	Principe de fonctionnement	31
6	Inst	allation	32
	6.1	Schéma d'installation générale	32
	6.2 crosse	Schéma d'installation - Réglage de la pression d'air avec ou sans manomètre à du pistolet	
	6.3	Transport	34
	6.4	Stockage	34
7	Mise	en service	35
	7.1	Appliquer un produit sur une surface de travail	36
	7.2	Mise en arrêt court du pistolet	36
	7.3	Mise en arrêt prolongé du pistolet	36
	7.4	Réglages utilisateur	37
	7.4.1	Réglage position ergonomique GSP pour utilisateur droitier et utilisateur gauch	ner38
	7.5	Initialisation du suivi en production	39
	7.6	Sécurité en production	39
8	Utilis	ation du FPro G	39
9	Aide	au diagnostic /Guide de dépannage	40
	9.1	Symptômes possibles de défauts - Causes de pannes - Remèdes à appliquer	41
10) Maii	ntenance	42



10.1	Plan	Maintenance Préventive	42
10.1	1.1	Emplacement des points de graissage – FPro G – FPro G GSP	43
10.2	Nett	oyage	45
10.3	Maiı	ntenance corrective	45
10.4	Opé	eration de démontage/Remontage	46
10.4	4.1	Démonter le FPro G	46
10.4	4.2	Remplacer la garniture de pointeau	51
10.4	4.3	Remplacer la soupape d'air	56
10.4	4.4	Remplacer le joint de la soupape d'air	61
10.4	4.5	Remplacer le pointeau d'air aux évents et le pointeau d'air à la crosse	62
10.4	4.6	Remplacer le kit GSP	64
10.4	4.7	Remplacer le raccord d'air	71
10.4	4.8	Remplacer le godet gravité	72
10.5	Rem	placer les pièces défectueuses	75
11 GO	DETS .	JETABLES : SMART CUPS	76
11.1	Instr	uctions de montage	76
11.2	Instr	uctions de conservation	79
11.3	Instr	uctions d'élimination	81
12 Piè	ces de	e rechange	82
12.1	Réfé	erences commerciales	82
12.1	1.1	Diversités FPro G	82
12.2	Ecla	tés de Pistolet FPro G	84
12.3	Ecla	tés de Pistolet FPro G version GSP	86
12.4	Réfé	rences consommables	88
12.5	Réfé	rences pièces d'usures	91
12.6	Réfé	rences des pièces détachées ou des kits de réparation	92
12.7	Réfé	erences kits outil spécifiques	92
12.8	Lubr	ifiants	92



Tableau d'évolution

Objet	Révision	Date
FPro G	Α	14 01 2021
FPro G	В	23 04 2021

Cher client, vous venez d'acquérir votre nouvel équipement et nous vous en remercions.

Nous avons pris le plus grand soin, de la conception à la fabrication, pour que cet équipement vous donne entière satisfaction.

Pour une bonne utilisation et une disponibilité optimale, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation avant la mise en service de votre équipement.



Garantie

SAMES KREMLIN accorde une garantie contractuelle pour une durée de douze (12) mois à compter de la mise à disposition au Client dès lors que les conditions d'utilisation indiquées dans le présent manuel technique sont respectées.

Pour être mise en œuvre la demande de garantie doit définir précisément et par écrit le dysfonctionnement en cause, doit être accompagnée du Matériel et/ou du composant défectueux et doit être renseignée des conditions d'acquisition par le Client du Matériel auprès de SAMES KREMLIN.

SAMES KREMLIN n'acceptera ou ne refusera la mise en œuvre de la garantie qu'après analyse du Matériel « défectueux ». La garantie consentie par SAMES KREMLIN se limite au remplacement du Matériel dans son intégralité ou au remplacement partiel du composant défectueux.

SAMES KREMLIN ne prend en charge que le coût des pièces nécessaire au remplacement du Matériel défectueux.

Aucune garantie ne sera accordée par SAMES KREMLIN:

- Pour les défauts et détériorations consécutifs à des conditions anormales de stockage et/ou de conservation chez le Client ou pour un entretien ou une utilisation du Matériel non conforme aux règles de l'art ou ne respectant pas les prescriptions du présent manuel technique remis au Client par SAMES KREMLIN,
- Pour les défauts et détériorations résultants de pièces de remplacement non agréées par SAMES KREMLIN ou qui ont fait l'objet de modifications par le Client,
- Pour tous dommages résultant d'une négligence ou d'un défaut de surveillance

De la part du Client,

- En cas d'usure normale du Matériel et / ou de ses composants ou en cas de

Détérioration ou accident provenant d'une utilisation défectueuse et/ou anormale de celui-ci.



Significations des pictogrammes





Qualification du personnel



Les interventions sur le pistolet ne doivent être effectuées que conformément aux règles et prescriptions légales en vigueur, par du personnel formé et qualifié à cet effet.

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- Le personnel doit posséder des compétences et une expérience particulière dans le domaine technique concerné. Ceci s'applique en particulier aux travaux d'entretien et de réparation sur les dispositifs relatifs au pistolet FPro G.
- Le personnel doit connaître les normes, les directives, les règlements de prévention des accidents et les conditions d'exploitation en vigueur.
- Le personnel doit avoir été autorisé par le responsable de la sécurité à effectuer les tâches requises.
- Le personnel doit être capable de reconnaître et d'éviter les dangers éventuels.
- Les qualifications requises du personnel sont soumises à des réglementations légales différentes selon le site de mise en œuvre. Le propriétaire doit s'assurer du respect des lois applicables.
- Le personnel qualifié doit prendre connaissances des fiches de sécurité produits dont il est amené à faire usage dans le cadre de l'exploitation du FPro G.



1 Consignes sécurité

1.1 Sécurité des personnes

L'équipement dont vous disposez est réservé à un usage professionnel. Il doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il a été destiné.

Lire attentivement les préconisations spécifiées :

- Dans les notices techniques des équipements concernés.
- Sur les étiquettes des appareils.

Une mauvaise utilisation ou un mauvais fonctionnement peut causer des blessures graves.

Formation et habilitations des opérateurs

Le personnel utilisant cet équipement doit avoir été formé à son utilisation.

Le responsable d'atelier doit s'assurer que les opérateurs ont parfaitement assimilé toutes les instructions et toutes les règles de sécurité de cet équipement et des autres éléments et accessoires de l'installation.

Seul le personnel habilité sera autorisé à effectuer les opérations de production et de maintenance sur les équipements.

(Equipements de Protection Individuelle) – Poste de travail











Le port des E.P.I. (Equipements de Protection Individuelle) adaptés à la situation de risque est obligatoire.

Éviter les postures anormales, conserver une position stable afin de garder à tout moment l'équilibre, et donc de mieux maîtriser l'équipement en cas de situation inattendue.

Faire attention à ce que le poste de travail soit rangé et propre. Les pièces et outils éparpillés ou entassés sont des sources d'accidents.

9



Produits, peintures

Il est interdit d'utiliser des solvants à base d'hydrocarbure halogéné ainsi que des produits contenant ces solvants en présence d'aluminium ou de zinc.

Le non-respect de ces consignes expose l'utilisateur à des risques d'explosion occasionnant des blessures graves ou mortelles.

L'utilisateur devra identifier et prévenir les dangers potentiels inhérents aux produits mis en œuvre tels que les risques d'incendies ou d'explosions, et les risques de toxicité avec des blessures graves par contact avec le corps, dans les yeux, sous la peau, mais également par ingestion ou inhalation.

Par rapport aux produits et peintures (liquide ou poudre) mis en œuvre avec ses équipements, SAMES KREMLIN ne pourra être tenu responsable des dommages matériels directs ou indirects causés en utilisation, de la mauvaise compatibilité des matériaux en contact, des risques inhérents envers le personnel et l'environnement, des usures, des déréglages, des dysfonctionnements de l'équipement ou des installations ainsi que de la qualité du produit fini.

Ventilation

Il faut impérativement ventiler correctement les cabines de pulvérisation pour éviter toute forte concentration de produit, peinture et maintenir celle-ci inférieure la LIE (Limite inférieure d'explosivité).

Si la ventilation est coupée, des substances toxiques ou des poussières, peuvent rester dans la cabine de pulvérisation et entraîner un risque d'incendie, un empoisonnement ou des irritations.

Toxicité

En fonction du produit utilisé, des vapeurs toxiques et/ou inflammables peuvent se former.

Il existe un danger d'intoxication et de brûlure lié à la concentration de ces vapeurs.



Incendie, explosion, arc, électricité



Les législations et règlementations en vigueur en matière de sécurité, d'incendie, d'électricité du pays d'utilisation de l'équipement doivent être respectées.

Le pistolet doit être utilisé dans les zones pour lequel il a été validé. Se reporter à section ATEX du document.

Mise à la terre

De manière générale, afin de prévenir l'accumulation de charges électrostatiques, qui pourraient générer un arc électrique dans un environnement inflammable et explosif, il est nécessaire que tous les éléments constituant le système soient mis à la terre.

Le pistolet doit être « mis à la terre » par l'intermédiaire du flexible air ou du flexible produit.

Les matériels à peindre doivent être également « mis à la terre » par l'intermédiaire de pinces munies de câbles ou, s'ils sont suspendus, à l'aide de crochets qui doivent rester propres en permanence.

Suivre impérativement les procédures de décompression et de purge pour toute opération de nettoyage, de vérification, d'entretien du matériel ou de nettoyage des buses de pistolet.

Ce pistolet est un outil de précision. Son bon fonctionnement exige un entretien fréquent, effectué avec soin.

S'il est effectué immédiatement après le travail, le nettoyage est plus facile et rapide.

Ne jamais utiliser de brosses métalliques, limes ou pinces pour le démontage.

Avant de nettoyer ou démonter un composant de l'équipement, il est impératif :

- D'arrêter la pompe en coupant l'alimentation en air comprimé,
- De décomprimer les tuyaux en actionnant la gâchette.
- Ne pas stocker plus de produits inflammables que nécessaire à l'intérieur de la zone de travail.



Ces produits doivent être conservés dans des récipients homologués et mis à la terre.

N'utiliser que des seaux métalliques mis à la terre pour l'emploi des solvants de rinçage.

Cartons et papiers sont à bannir. En effet ils sont de très mauvais conducteurs, voire isolants.

Les bidons de produits et de nettoyants doivent être mis à la terre, par l'intermédiaire du câble de mise à la terre, via des pinces ou tout autre moyen d'accroche.

Les pièces à peindre sont suspendues ou posées par l'intermédiaire de crochets ou de supports mis à la terre et maintenus propres en permanences, afin de toujours garantir une bonne conductivité vers la terre.

Tous les isolants (cartons, papiers, matériaux plastiques) doivent être limités au maximum dans la zone de travail.

La continuité de la terre doit être vérifiée par un électricien qualifié.

Ne jamais faire fonctionner l'équipement sans s'être assuré de toutes les dispositions citées ci-avant.

Pression



L'utilisation d'air sous pression et de produits (peintures ou solvants) présente des risques pour l'utilisateur et les équipements.

Ne jamais dépasser les pressions maximums de travail des équipements, des composants et accessoires.

Suivre impérativement les procédures de décompression, coupure et consignation des énergies de pression, élimination des énergies résiduelles et purge des fluides, pour toute opération de nettoyage, inspection, maintenance de l'équipement.



Surfaces, arêtes, angles

Certaines surfaces des composants peuvent être brûlantes lors du fonctionnement. Le contact de la peau avec des surfaces brûlantes provoque des brûlures graves de la peau.

Manipuler avec précaution les composants ouverts ou présentant des arêtes vives. Porter des gants de protection.

1.2 Intégrité du matériel

Modification de l'équipement

Notre équipement ne doit en aucun cas être modifié ou utilisé dans des cas non prévus d'utilisation.

Les pièces et accessoires doivent être exclusivement fournis ou agréés par SAMES KREMLIN.

SAMES KREMLIN ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages corporels ainsi que des pannes et / ou endommagement résultant de la modification de l'équipement. Toute modification d'un équipement faite par l'utilisateur et non autorisée par SAMES KREMLIN entraîne la perte de certification.



Environnement

Les risques liés à l'environnement doivent être maîtrisés de la manière suivante :

- Respecter une température moyenne d'utilisation des équipements et des produits, qui devra être inférieure de 5°C minimum au point éclair des produits et comprise dans une plage de 0 à 40°C.
- La ventilation de la zone par extraction forcée et alimentation d'air non pollué devra obligatoirement fonctionner lors des opérations d'utilisation de l'équipement ou de nettoyage.
- Les parties fragiles de l'installation, et notamment les tuyaux flexibles, devront être protégés des dommages mécaniques ou thermiques en production ou en maintenance.
- Les déchets liés aux opérations ou au démontage des équipements devront être traités selon les lois en vigueur.
- Le niveau sonore de nos équipements est limité au maximum, cependant les opérateurs devront être protégés en fonction du niveau sonore global de l'environnement. Suivant les conditions de service, la pression sonore de l'équipement peut entraîner des troubles de l'audition. Prenez des mesures adaptées afin de réduire les nuisances dues au niveau sonore.
- Eliminer les matériaux d'emballage d'une manière conforme et écologique.



2 Déclaration UE de conformité



578.151.130 2102

13, chemin de Malacher 38 240 - MEYLAN - France **2** : 33 (0)4 76 41 60 60

SAMES KREMLIN SAS

www.sames-kremlin.com

To ensure safe use of the machinery, it is

machinery in accordance with SAMES

KREMLIN's recommendations and national

machinery have received proper training

and that they have perfectly understood the

Install, use, maintain and repair the

Make sure that the users of the

FR Pour une utilisation sure, Il est de votre responsabilité de :

- D'installer, d'utiliser, d'entretenir et de réparer l'équipement conformément aux préconisations de SAMES KREMLIN ainsi qu'aux réglementations nationales et/ou locales.
- Vous assurez que les utilisateurs de cet équipement ont été formés, ont parfaitement compris les règles de sécurité et qu'ils les appliquent.

Para una utilización segura, será de su responsabilidad:

- instalar. utilizar, efectuar mantenimiento y reparar el equipo con arreglo a las recomendaciones de SAMES KREMLIN y a la normativa nacional y/o local,
- cerciorarse de que los usuarios de este equipo han recibido la formación necesaria, han entendido perfectamente las normas de seguridad v las aplican.

safety rules and apply them.

your responsibility to:

and/or local regulations,

- installare, utilizzare, mantenere riparare l'apparecchio rispettando
- che accertarvi utilizzatori dell'apparecchio abbiano ricevuto adeguata perfettamente formazione, abbiano compreso le regole di sicurezza e le applichino.

Per un uso sicuro, vi invitiamo a:

raccomandazioni di SAMES KREMLIN, nonché le normative nazionali e/o locali,

För en säker användning av utrustningen ansvarar ni för följande:

- underhåll och Installera, använd, reparera utrustningen enligt anvisningarna från SAMES KREMLIN och enligt nationella och/eller lokala bestämmelser.
- Försäkra er om att användare av denna utrustning erhållit utbildning, till fullo förstått säkerhetsföreskrifterna och tillämpar dem.

Pro bezpečné používání jste povinni:

Ujistit se, že uživatelé tohoto zařízení byli vyškoleni, že dokonale pochopili bezpečnostní pravidla a že je dodržují.

Nainstalovat, používat, a opravovat zařízení v souladu s pokyny firmy SAMES KREMLIN a s národními a/nebo místními legislativními předpisy,

HU

A biztonságos használat érdekében az Ön felelőssége, hogy:

- a berendezést a SAMES KREMLIN ajánlasainak valamint a nemzeti és/vagy szabályozásoknak megfelelően helyezze üzembe, használja, tartsa karban és javítsa.
- hogy megbizonyosodjon róla, felhasználói képzettek, berendezés tökéletesen megértették és alkalmazzák a biztonsági előírásokat.

Eine sichere Nutzung setzt voraus, dass <u>Sie:</u> :

- die Anlage im Einklang mit den Empfehlungen von SAMES KREMLIN sowie mit den nationalen und/oder lokalen Bestimmungen installieren, verwenden, warten und reparieren,
- sich vergewissern, dass die Nutzer dieser Anlage angemessen geschult Sicherheitsbestimmungen wurden. die verstanden haben und sie anwenden.

PT

Para uma utilização segura, é da sua responsabilidade:

- Proceder à instalação, utilização, manutenção e reparação do equipamento de acordo com as preconizações de SAMES KREMLIN, bem como com outros regulamentos nacionais e/ou locais aplicáveis.
- Assegurar-se que os utilizadores do equipamento foram devidamente capacitados. compreenderam perfeitamente e aplicam as devidas regras de segurança.

Käytön turvallisuuden varmistamiseksi velvollisuutesi on:

- Noudattaa laitteiston asennuksessa, käytössä, kunnossapidossa ja huollossa SAMES KREMLIN in suosituksia sekä kansallisia ja/tai paikallisia määräyksiä,
- Varmistaa, että laitteiston käyttäjät ovat koulutettuja ja ymmärtävät täysin turvallisuusmääräykset ja miten niitä sovelletaan.

Za varno uporabo ste dolžni:

- inštalirati, uporabljati, vzdrževati in popravljati opremo po določilih SAMES KREMLIN in v skladu z veljavnimi nacionalnimi in/ali lokalnimi predpisi,
- poskrbeti, da so uporabniki te opreme ustrezno usposobljeni, poznajo varnostne predpise in da jih upoštevajo.

RO

Pentru utilizare sigură, responsabilitatea dvs. să:

- Instalaţi, utilizaţi, întreţineţi şi reparaţi echipamentul conform SAMES KREMLIN precum reglementărilor naționale și/sau locale
- Vă asigurați că utilizatorii acestui echipament au fost instruiți, au înțeles perfect regulile de securitate și le aplică integral.

Voor een veilig gebruik dient u:

- het apparaat te installeren, gebruiken, onderhouden en repareren volgens de door SAMES KREMLIN gegeven aanbevelingen en overeenkomstig de nationale en/of plaatselijke reglementeringen,
- zeker te stellen dat de gebruikers van dit apparaat ziin opgeleid, de veiligheidsregels perfect hebben begrepen en dat zij die ook toepassen.

zapewnienia bezpiecznego użytkowania na użytkowniku spoczywa

- Instalowania, użytkowania, konserwacji i naprawy urządzenia zgodnie z zaleceniami firmy SAMES KREMLIN oraz z przepisami miejscowymi,
- Upewnienia, że wszyscy przeszkoleni użytkownicy urządzenia zrozumieli zasady bezpieczeństwa i stosują się do nich.

SK

záujme bezpečného vašou je povinnosťou:

- udržiavať a nainštalovať, používať, zariadenie spoločnosti odporúčaniami SAMES KREMLIN a národnými a/alebo miestnymi predpismi,
- uistiť sa, že používatelia tohto zariadenia boli zaškolení, riadne porozumeli pravidlám bezpečnosti a používajú ich.





DECLARATION UE DE CONFORMITE UE DECLARATION OF CONFORMITY EU- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE EU-CONFORMITEITSVERKLARING **EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE EU- VAATIMUKSENMUKAISUUSVAKUUTUS DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** IZJAVA EU O SKLADNOSTI VYHLÁSENIE O ZHODE **EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT DECLARATIA DE CONFORMITATE UE**

Le fabricant / The manufacturer / Der Hersteller / El fabricante / Il produttore / O fabricante / De fabrikant / Tillverkare / Valmistaja / Producent / Výrobce / Proizvajalec / Výrobca / Gyártó / Fabricantul:

SAMES KREMLIN SAS

13, chemin de Malacher 38 240 - MEYLAN - FRANCE Tél.: 33 (0)4 76 41 60 60

Déclare que le matériel désigné ci-après / Herewith declares that the equipment / erklärt hiermit, dass die / Declara que el material designado a continuación / Dichiara che il materiale sottoindicato / Declara que o seguir designado / verklaart dat de hieronder aanaeduide / Kungör att den utrustning som anges här nedan / ilmoittaa, että alla mainitut laitteistot / Oświadcza, że wymienione poniżej urządzenia / Prohlašuje, że níže uvedené vybavení / Izjavlja, da je opisana oprema spodaj / Vyhlasuje, že zariadenie uvedené nižšie / Kijelenti, hogy a megjelölt anyag a továbbiakban / Declară că echipamentul precizat mai jos:

PISTOLETS AUTOMATIQUES DE PULVERISATION PNEUMATIQUES / AIRSPRAY **AUTOMATIC SPRAYING GUNS** / AUTOMATIK LUFTSPRITZPISTOLEN / PISTOLAS AUTOMÁTICAS DE PULVERIZACIÓN **NEUMÁTICAS**

FPro G

Est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable suivante / Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / Erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión / è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / in overeenstemming met de desbetteffende harmonisatiewetgeving van de Unie / med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / Shoduje se s následující příslušnou evropskou harmonizační legislativou

/ V skladu s harmonizirano zakonodajo Unije / Je v súlade s uplatniteľnými harmonizačnými právnymi predpismi EÚ / Megfelel a következő alkalmazandó uniós harmonizációs szabályozásnak / Este conform cu legislatia aplicabilă de armonizare de mai ios

Directive ATEX / ATEX Directive / ATEX Richtlinie / Directiva ATEX / Direttiva ATEX / Direttiva ATEX / ATEX-Richtijn / ATEX-direktivet / ATEX-direktivi / Dyrektywa ATEX / Směrnice ATEX / Direktiva ATEX / Smernica ATEX / ATEX-irányelv



(Ex) | 1 2G Ex h IIB T6 Gb X

NF EN ISO 80079-36 Juin 2016 NF EN ISO 80079-37 Juin 2016

NF EN 1127-1 Août 2019

2014/34/UE

Ex h=> Protection par sécurité de construction (c) / Protection by constructional safety (c) / Schutz durch konstruktive Sicherheit (c) / Protección por seguridad constructiva (c) / Protezione per sicurezza costruttiva (c) / Protecção por segurança construtiva (c) / Bescherming door constructieveiligheid (c) / Säker konstruktion (c) / Suojaus rakenteellisella turvallisuudella (c) / Zabezpieczenie za pomocą bezpieczeństwa konstrukcyjnego (c) / Ochrana bezpečnou konstrukcí (c) / Zaščita s konstrukcijsko varnostjo (c) / Ochrana bezpečnou konštrukciou (c) / Szerkezetbiztonsági védelem (c) / Protecție prin securitate constructivă (c)

INERIS 0080 - 60550 Verneuil-en-Halatte - France



La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller / La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzianość producenta / Toto prohláŝení o skodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce / Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec / Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva / na vlastnú zodpovednosť výrobcu / Ezt a megfelelőségi nylatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ti / Prezenta declaraţie de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.



Directeur Recherche & Développement / Research & Development Director / Direktor für Forschung & Entwicklung / Director de Investigación y Desarrollo / Direttore Ricerca e sviluppo / Diretor de Pesquisa e desenvolvimento / Manager Onderzoek en Ontwikkeling / Direktör för Forskning och Utveckling / Johtaja tutkimus ja kehitys / Dyrektor ds. Badań i rozwoju / Ředitel výzkumu a vývoje / Direktor za raziskave in razvoj / Riaditeľ pre výskum a vývoj / Kutatási és Fejlesztési Igazgató / Director de cercetare și Dezvoltare

Fait à Meylan, le / Established in Meylan, on / Geschehen zu Meylan, am / En Meylan, a / Redatto a Meylan, / Vastgesteld te Meylan, / Utformat i Meylan, den / Meylan, Ranska, / Sporządzono w Meylan, dnia / Meylan, dnia / V Meylanu, / V Meylanu dňa / Kelt Meylanban, / Întocmită la Meylan, pe data de 15/02/2021 - 02/15/2021



3 Présentation du FPro G

Usage

Pistolets recommandés pour pulvériser vernis, laques, teintes, polyuréthanes.

L'alimentation en produit se fait par gravité via un godet rigide ou jetable compatible.

Se reporter à la procédure : 11 GODETS JETABLES : SMART CUPS

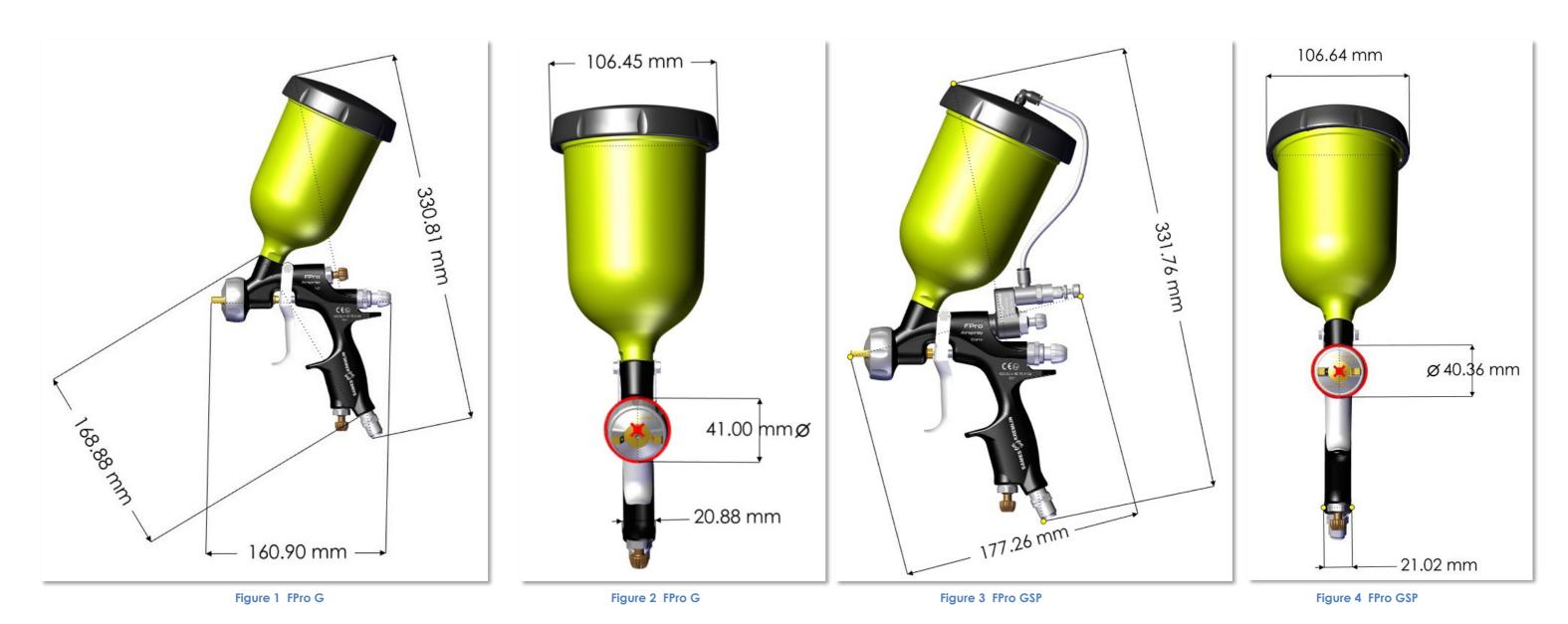


3.1 Composants de Pistolet FPro G

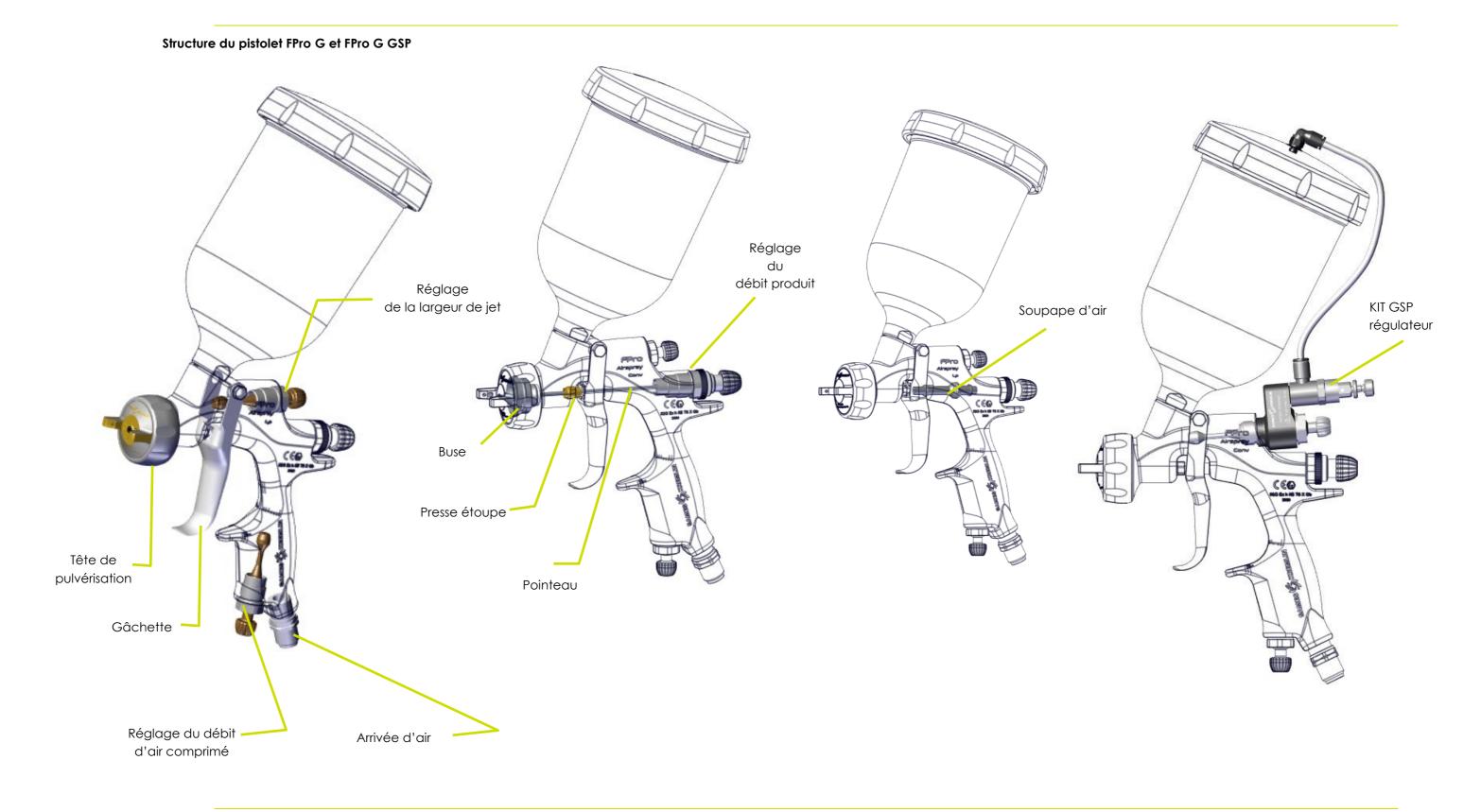
Position	Désignation	Visuel	Position	Désignation	Visuel
A	Ensemble godet	A	D	Buse + pointeau	D CC CO TO YOUR ON THE PARTY OF
В	Tête+bague	B	E	Vortex	
C	Buse équipée		F	Kit GSP (FPro G GSP)	F



3.2 Dimensions FPro G – FPro G GSP







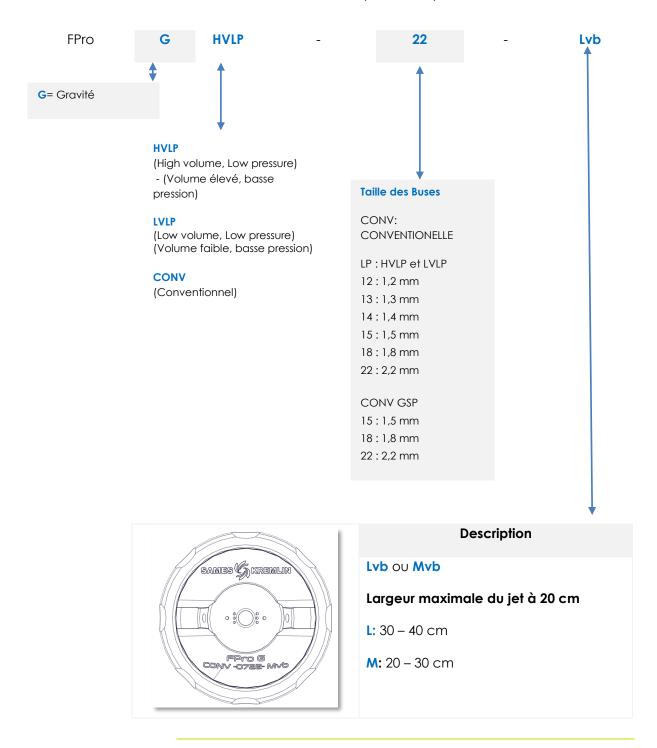


4 Identification du matériel

4.1 Plan du matériel

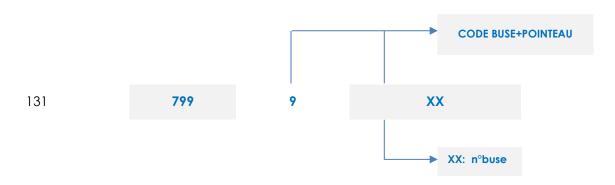
Principe de désignation

Structure de référencement (ci-dessous).



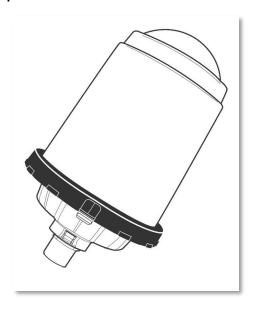


Principe de codification : code buse + pointeau



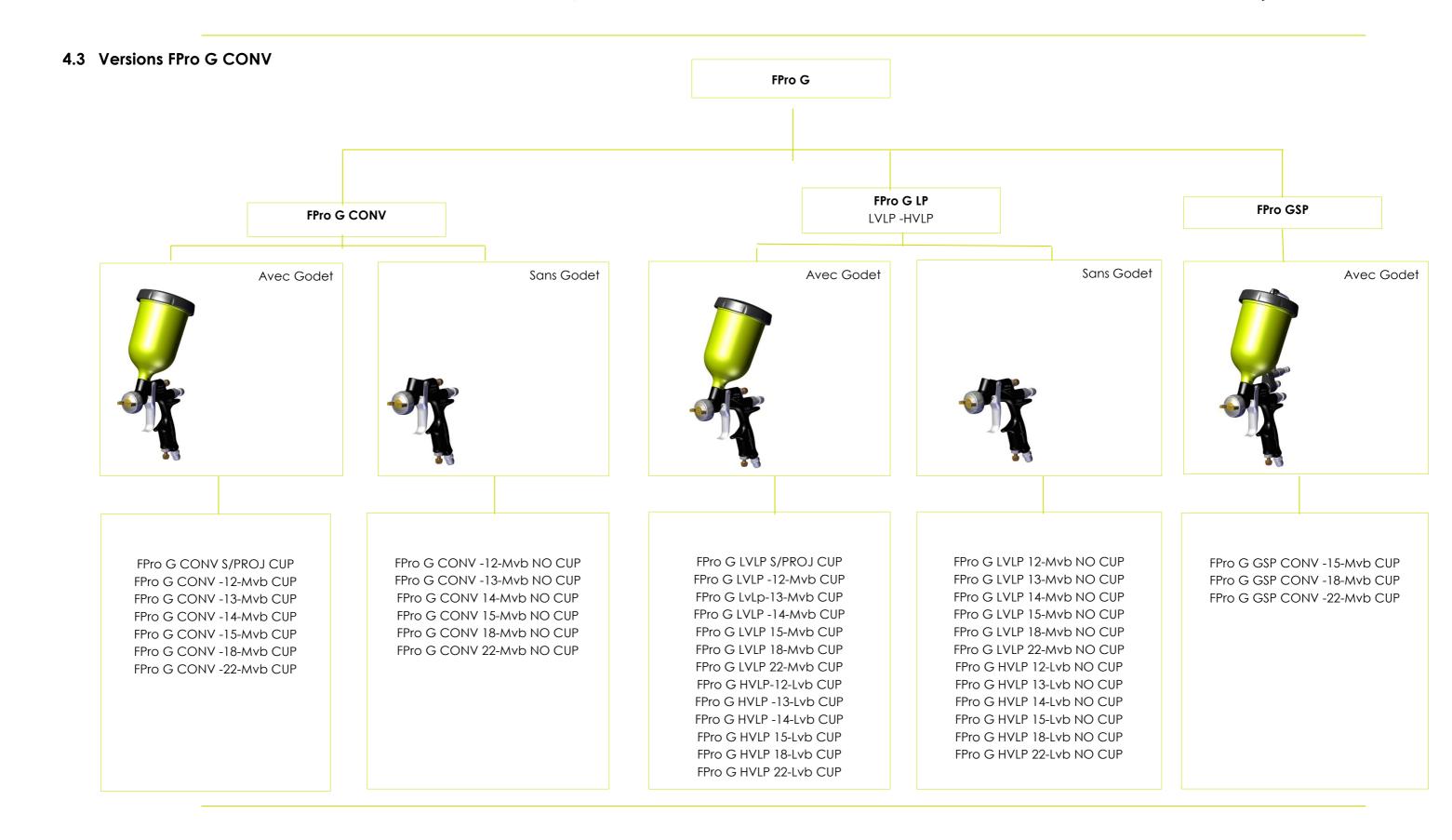
4.2 Options

Godet jetable – Smart Cup











4.4 Normes appliquées

- Directive ATEX 2014/34/UE
- NF EN ISO 80079-36 Juin 2016
- NF EN ISO 80079-37 Juin 2016
- NF EN 1127-1 Août 2019



4.4.1 Description du marquage ATEX

Chaque appareil comporte un marquage avec le nom du fabricant, la référence de l'appareil et les renseignements importants pour l'utilisation de l'appareil (pression d'air, puissance électrique...). Ces équipements ont été conçus conformément à la directive ATEX 2014/34/UE et sont prévus pour une utilisation en zone 1.

	Description
Sigle SAMES KREMLIN	Marque du fabricant
FPro	Modèle du pistolet
CE	CE : Conformité Européenne
€x II 2 G	: Utilisation en zone explosive II: groupe II 2: catégorie 2 Matériel de surface destiné à un environnement dans lequel des atmosphères explosives dues à des gaz, des vapeurs, des brouillards sont susceptibles de se présenter occasionnellement en fonctionnement normal. G: Gaz
Ex h IIB T6	Ex Marquage de conformité aux normes européennes h : Mode de protection pour appareil non électrique IIB : Gaz de référence pour la qualification du matériel T6 : Classe de température - Température de surface maximum : 85°C*
Gb	Gb : Niveau de protection du matériel (gaz de zone 1)
X	Conditions spéciales s'appliquant pour une utilisation sûre. Se référer aux prescriptions figurant dans les manuels d'instructions qui accompagnent ce produit.
20XX	Numéro donné par SAMES KREMLIN. Les deux premiers chiffres indiquent l'année de fabrication.
P air : 6 bar / 87 psi	Pression maxi d'alimentation en air du pistolet
P prod : 6 bar / 87 psi	Pression produit maxi à l'entrée du pistolet
PATENT PENDING	Brevet déposé concernant la technologie de Vortex

Spécificité KIT GSP

P air: 1 bar / 14 psi Pression maximale autorisée dans le godet GSP: 1 bar / 14 psi

26





4.4.2 Visuels des éléments de marquage

FPro G CONV



FPro G GSP













5 Caractéristiques techniques et performances

5.1 Caractéristiques techniques

FPro G CONV - FPro G CONV GSP

	FPro G CONV	FPro G CONV GSP	
Туре	Gro	ıvité	
Pression maximum d'alimentation en air (réseau)	6 bar		
Pression maximum d'alimentation en produit	NA	1 bar	
Débit air	23,8m3/h	23,3m3/h	
Pression crosse	3b	3b	
Poids avec godet	619 g	728 g	
Poids sans godet	446 g	527 g	
Niveau sonore	83 dBA	83 dBA	
Température opérationnelle ambiante maximum	50°C		

FPro G HVLP - FPro G LVLP

	FPro G HVLP	FPro G LVLP	
Туре	Gravité		
Pression maximum d'alimentation en air (réseau)	6 bar		
Pression maximum d'alimentation en produit	NA	NA	
Débit air	21.3 m3/h	14.9 m3/h	
Pression crosse	2.5 bar	2.5 bar	
Poids avec godet	628 g	628 g	
Poids sans godet	455 g	455 g	
Niveau sonore	81 dBA	81 dBA	
Température opérationnelle ambiante maximum		°C	



Matériaux FPro G

Corps pistolet	Aluminium matricé poli anodisé
Tête	Laiton nickelé
Buse	INOX
Pointeau	INOX
Godet Gravité	Plastique

Raccordements en air et produit

Pistolet	Eléments montés sur le pistolet (suivant modèle)	Alimentation en air et en produit
Air	Raccord : M 1/4 NPS (1 ^{ère} monte) M ¼ BSP (raccord de rechange)	Ø 7 mm int. minimum (pour une longueur de 7,5 m)
Produit	Godet gravité (0,6 l.)	Godet (0,6 l.)
		Options Godet jetable (0.75 l) Godet jetable (0,25 l)



Principe de caractérisation des buses

Paramètre des buses					
Technologie	Taille de la buse				
CONV (CONVENTIONELLE) LP : HVLP et LVLP	 12: 1,2 mm 13: 1,3 mm 14: 1,4 mm 15: 1,5 mm 18: 1,8 mm 22: 2,2 mm 				
CONV GSP	15:1,5 mm18:1,8 mm22:2,2 mm				

Tête CONV

Buse	12	13	14	15	18	22
Débit	200 cc	220 cc	240 cc	300 cc	390 cc	440 cc

(Mesure en eau avec 590 ml dans le godet et 2,2 b d'air).

Tête LVLP

Buse	12	13	14	15	18	22
Débit	190 cc	230 cc	240 cc	290 cc	375 cc	440 cc

(Mesure en eau avec 590 ml dans le godet et 2,2 b d'air).

Tête HVLP-Lvb

Buse	12	13	14	15	18	22
Débit	170 cc	200 cc	226 cc	235 cc	278 cc	305 cc

(Mesure en eau avec 590 ml dans le godet et 2,2 b d'air).



5.2 Performances

Excellente qualité de pulvérisation : technologie Vortex.

Ergonomie étudiée pour une meilleure prise en main (Design amélioré de la crosse et de la gâchette).

Effort de gâchette très faible : assistance magnétique.

Poids réduit.

Facilité de nettoyage : design du corps avec parois lisse et polie + matériaux utilisés + utilisation de membrane anti goutte dans le godet afin de protéger le couvercle lors de la pulvérisation.

Possibilité de pulvériser des produits visqueux allant jusqu'à 3000 CP avec le GSP et avec une pression produit de 1 bar.

5.3 Principe de fonctionnement

Le FPro G est un pistolet pneumatique. C'est un outil qui assure la projection et la pulvérisation de la peinture (ou d'autres produits liquides ou de la colle) uniquement grâce à une arrivée d'air comprimé en plus ou moins grande quantité, et sous une pression comprise entre 1 et 6 bars.

Le pistolet est alimenté par gravité à partir du godet (rigide ou jetable). Dans la version GSP, l'alimentation en produit se fait en mettant le godet sous-pression (0 à 1 bar) afin de permettre la pulvérisation de produit plus visqueux.

Le pistolet comporte :

- Un réservoir d'alimentation en produit.
- Une canalisation amenant le produit à la tête du pistolet.
- Une canalisation pour l'air pressurisé.
- Une tête de pulvérisation assurant la formation des gouttelettes.

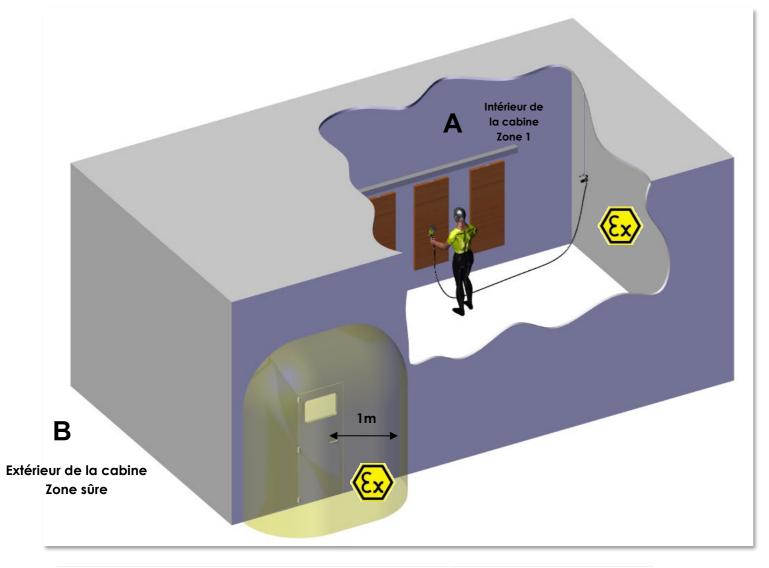
Plusieurs réglages sont disponibles sur le pistolet afin d'optimiser la pulvérisation :

- Réglage du débit d'air général.
- Réglage du débit du produit :
 - Course du pointeau produit.
 - Taille de la buse installée.
- Réglage de la largeur du jet.



6 Installation

6.1 Schéma d'installation générale



A-Zone explosive zone 1 (Z1) ou zone 2 (Z2) : cabine de peinture B - Zone non Explosive

1 – Alimentation en air sous pression 2 – détendeur d'air 3 - Tuyau air antistatique

4 - Manomètre 5 – Pistolet pneumatique



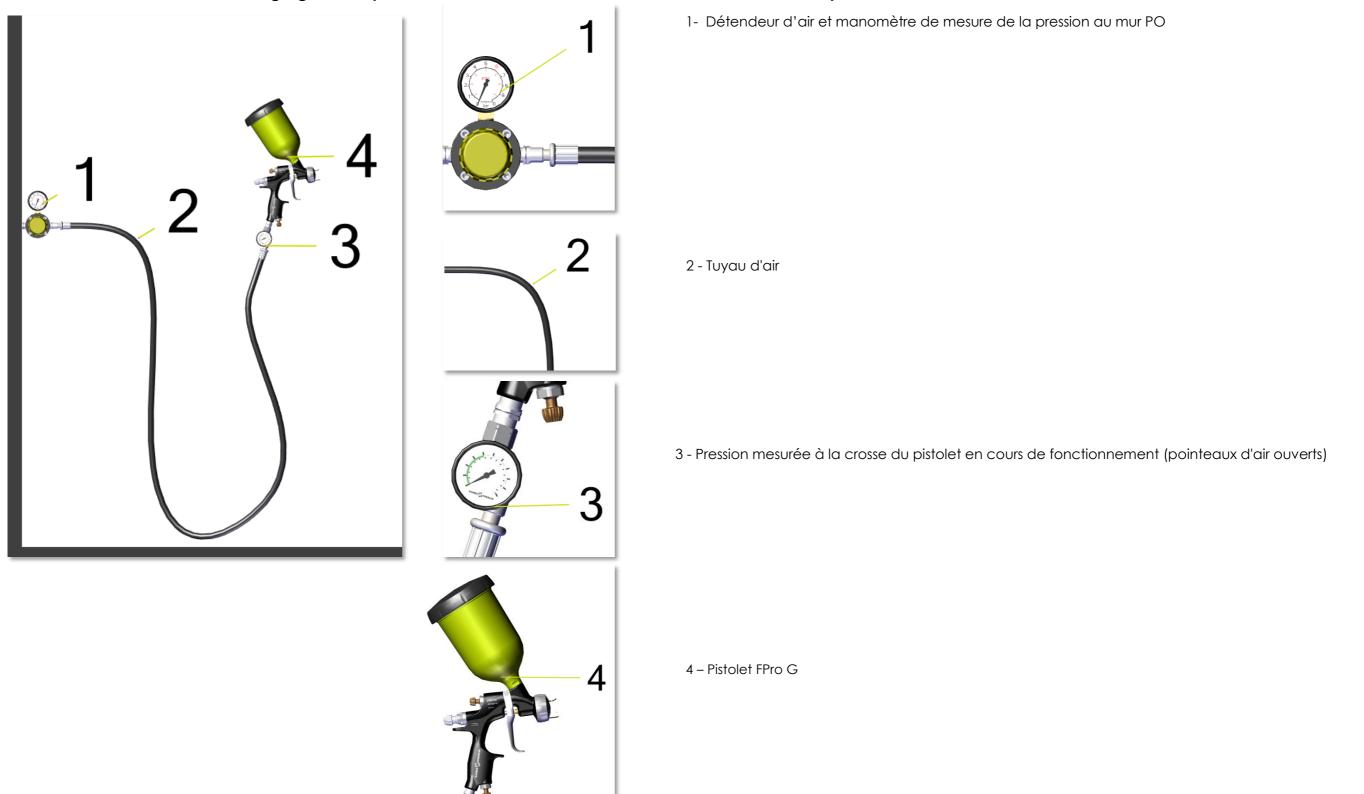
La distance de 1 mètre mentionnée dans ce schéma n'est donnée qu'à titre indicatif et ne saurait engager la responsabilité de SAMES KREMLIN.

La délimitation exacte des zones est de la responsabilité expresse de l'utilisateur, et ceci en fonction des produits utilisés, de l'environnement du matériel et des conditions d'utilisation. Cette distance de 1 mètre pourra ainsi être adaptée si l'analyse menée par l'utilisateur le nécessite.

A l'aide d'un tuyau de qualité antistatique, relier le pistolet à un détendeur d'air capable de fournir au minimum 2 bar, au maximum 6 bar.



6.2 Schéma d'installation - Réglage de la pression d'air avec ou sans manomètre à la crosse du pistolet





6.3 Transport

Mettre le produit dans son emballage d'origine lors du transport.

L'emballage du pistolet correspond aux conditions de transport prévue à cette effet.

L'emballage protège :

- Des dommages relatifs aux transports.
- De la corrosion.

6.4 Stockage

Nos équipements doivent être stockés dans leur emballage d'origine.

En cas de stockage prolongé, il est préférable avant la mise en service d'effectuer un entretien préventif pour tous les lubrifiants.

Stockage avant installation

Température ambiante de stockage 0 / +50 °C.

- Protéger l'ensemble contre les poussières, le ruissellement d'eau, l'humidité, les vibrations et les chocs.
- N'enlever les emballages que juste avant le montage.

Stockage après installation

- Protéger l'ensemble contre les poussières, le ruissellement d'eau, l'humidité et les chocs.



7 Mise en service

Intervenant : personnel qualifié.

- Prendre en compte les consignes de sécurités du produit pulvérisé.
- Mettre les EPI s adaptés (Protection auditive, masque, gants, lunettes, chaussures de sécurité.)
- Vérifier le bon fonctionnement de l'installation de production d'air sous pression
- Vérifier le bon fonctionnement du système d'extraction d'air
- Utiliser du matériel de mesure certifié, suivi et conforme aux règlementations ATEX
- Ne pas plonger le pistolet dans les solvants ou les produits agressifs
- Ne pas nettoyer ou plonger le kit GSP dans les solvants ou les produits agressifs
- Ne pas nettoyer avec des brosses métalliques
- Utiliser uniquement des lingettes antistatiques pour le nettoyage de l'équipement
- Utiliser uniquement les pièces de rechange et accessoires authentiques SAMES KREMLIN



7.1 Appliquer un produit sur une surface de travail

- Sélectionner le raccord adapté à votre installation

Première monte Raccord 1/4 NPS Option (inclus dans la boite des accessoires) Raccord 1/4 BSP





- Brancher le tuyau d'air.
- Vérifier le bon fonctionnement du pistolet sans produit et faire un préréglage de la pression d'alimentation.
- Mettre le pistolet sur son support.
- Remplir le godet en utilisant un filtre adapté.
- Mettre la membrane anti-goutte et fermer le godet.
- Faire des essais de pulvérisation sur une surface de tests.
- Ajuster les paramètres de réglage afin d'optimiser la pulvérisation.
 - Pression et débit de l'air.
 - Débit du produit (course du pointeau produit, taille de la buse ou pression dans le godet (cas du GSP uniquement)
 - Largeur du jet
- Appliquer le produit sur la pièce de travail.

7.2 Mise en arrêt court du pistolet

- Mettre le pistolet sur son support adapté

7.3 Mise en arrêt prolongé du pistolet

- Couper l'air général
- Débrancher le pistolet
- Vider le godet
- Nettoyer le pistolet
- Ranger le pistolet.



7.4 Réglages utilisateur

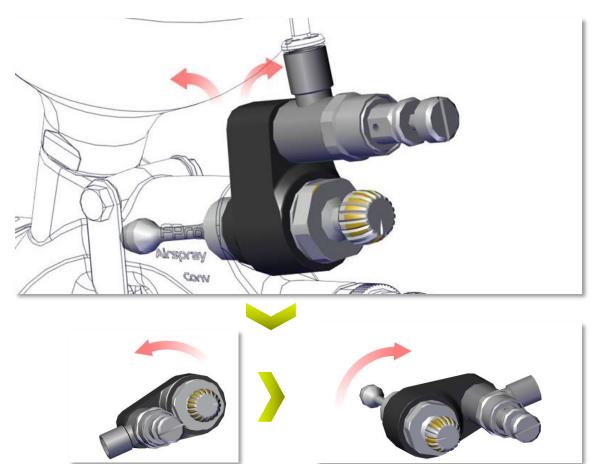
Consulter le paragraphe : 6.1. Schéma d'installation générale

Viscosité du produit à utiliser avec le FPro G (sans vortex)						
	Tecl	nologie	HVLP	LVLP	CONV	CONV GSP
Taille de buse						
	12		<20 s	<20 s	<20 s	
	13		<20 s	<20 s	<20 s	
	14		<20 s	<20 s	<20 s	
	15		20s - 40s	20s - 40s	20s - 40s	20s - 2000Cp
	18		20s - 40s	20s - 40s	20s - 40s	20s - 2500Cp
	22		40s - 60s	40s - 60s	40s - 60s	40s - 3000Cp

Viscosité du produit à utiliser avec le FPro G (avec vortex)					
	Technologie	HVLP	LVLP	CONV	CONV GSP
Taille de buse					
12		<15 s	<15 s	<15 s	
13		<15 s	<15 s	<15 s	
14		<15 s	<15 s	<15 s	
15		15s - 30s	15s - 30s	15s - 30s	15s - 2000Cp
18		15s - 30s	15s - 30s	15s - 30s	15s - 2500Cp
22		30s - 40s	30s - 40s	30s - 40s	30s - 3000Cp



7.4.1 Réglage position ergonomique GSP pour utilisateur droitier et utilisateur gaucher



Pour Gaucher Pour Droitier

L'utilisateur du FPRO GSP, gaucher ou droitier peut adapter et régler selon une inclinaison de 180 degrés le positionnement du KIT GSP pour son usage pratique.



7.5 Initialisation du suivi en production

Identifier le pistolet dans le système de suivi de matériel.

 Mettre en place un programme de maintenance préventive si besoin.

Se reporter (10.110.1Plan Maintenance Préventive)

7.6 Sécurité en production

Respecter les pressions maxi préconisées :

- 6 bar maxi dans le pistolet.
- 1 bar maxi dans le godet GSP.

Ne pas orienter le pistolet vers soi ou toute autre personne lors de la pulvérisation

Utiliser un tuyau d'air conducteur adapté et certifié ATEX.

8 Utilisation du FPro G

Première mise en service

Se reporter au paragraphe : 7 Mise en service



9 Aide au diagnostic /Guide de dépannage

Sujet	Explication	Visuel
Jet en forme de haricot	Le défaut provient de la tête : desserrer légèrement la bague et faire tourner la tête d'un demi-tour ; si le défaut s'inverse, l'un des évents latéraux est bouché ou déformé. Nettoyer alors la tête du pistolet au solvant et déboucher les évents avec un jet d'air comprimé. Si le phénomène ne s'inverse pas, la buse est sans doute endommagée.	CONV. COME. NAVO.
Jet déporté	 Cette déformation provient d'un défaut du jet central. Il faut nettoyer la tête et la buse comme indiqué ci-dessus. Vérifier également que : La tête est bien centrée sur la buse, La buse n'est pas trop grosse (pointeau et buse doivent être adaptés), vous travaillez avec une ouverture suffisante du pointeau. Avec un pointeau presque fermé, l'alimentation du jet en peinture n'est pas régulière dans toutes les directions. 	Canada Sanara Canada Ca
Jet coupé	 La pression des jets d'air aux évents est trop forte pour le débit de peinture : Réduire l'air aux évents en fermant le pointeau de réglage. Le jet est moins large. Augmenter le débit de produit. 	Salary of Contract
Jet chargé au centre	 Défaut inverse du précédent : Soit le débit de peinture est excessif pour la pression d'air de pulvérisation adoptée : vous devez augmenter la pression d'air de pulvérisation et réduire le débit de peinture. Soit la peinture est trop épaisse : vous devez alors la diluer. 	Alang of Parties of Pa
Jet de peinture saccade	 Le pistolet mitraille. Le phénomène est provoqué par une entrée d'air dans le circuit peinture : Le récipient contenant le produit peut être vide : remettre de la peinture. La buse est mal serrée et porte mal sur son siège : resserrer la buse. Si le phénomène persiste, démonter la buse et la nettoyer. Vérifier que le siège et le cône de la buse ne sont pas détériorés, remonter la buse et la bloquer. Vérifier que la peinture est assez fluide et homogène pour être aspirée. 	Salare Contraction



9.1 Symptômes possibles de défauts - Causes de pannes - Remèdes à appliquer

Défaut	Origine	Remède
La peinture ne sort plus du pistolet	Buse partiellement ou complètement bouchée	 Démonter et nettoyer la buse au solvant à l'aide d'un goupillon. Vérifier l'état du joint.
Le jet se rétrécit aux inversions de pompe	Viscosité trop élevée	Diluer la peinture.
La tête se salit fréquemment	Trop d'air	• Réduire la pression d'air.
La peinture sort par les trous	Joint de buse défectueux	• Le remplacer.
d'air de la tête	Buse insuffisamment serrée	La serrer.
Fuite de peinture au niveau de la garniture	Garniture usée	 Resserrer le pressegarniture sans bloquer le pointeau. Si la fuite est toujours présente, remplacer la garniture et le pointeau.
Fuite de peinture à l'avant du pistolet, gâchette relâchée	Impuretés dans la peinturePointeau usé ou/et buse usée	 Actionner 3 ou 4 fois la gâchette en la laissant revenir seule. Remplacer le pointeau ou/et la buse.
Fuite d'air à la soupape	Soupape usée	Changer la soupape
 Fuite d'air permanente à la tête du pistolet lorsque la gâchette est relâchée 	Frottement sur le pointeauSoupape usée	 Démonter la gâchette et vérifier que le pointeau coulisse librement. Remplacer la soupape.



10 Maintenance

10.1 Plan Maintenance Préventive

Plan de maintenance							
Equipement			Opération			Référentiel	
Sous-ensemble	élément	Type de maintenance	Etat du matériel	Libellé	Périodicité	Intervenant	éléments nécessaires à la maintenance gamme, notice, QR Code)
Installation générale	Général	MS	М	Contrôle visuel de l'installation. Vérifier l'absence de fuites. Vérifier que les flexibles ne soient pas pincés.	J	OPER	
Pistolet	Ensemble des composants	MS	Α	Nettoyer composants pistolets	J	OPER	Solvants (sauf pour kit GSP), soufflette, goupillon , tissu antistatique
Eléments d'étanchéités	Joints	MS	Α	Graisser les joints.	J	OPER	560440001 : Boite 450 GR graisse au PTFE 560440101 : Tube de graisse 10 ML PTFE

ype de maintenance	Etat du matériel	Périodicité des interventions	Les intervenants	
AA Maintenance Autonome	A : matériel en arrêt	J : journalières	MEC : mécanicien	
AS Maintenance Systématique	M · matériel en marche	H · hebdomadaires	FLECT : électricien	

IP Inspections Programmées

M: mensuelles
T: Trimestrielles
S: Semestrielles
A: annuelles

OPER : opérateur du matériel

42

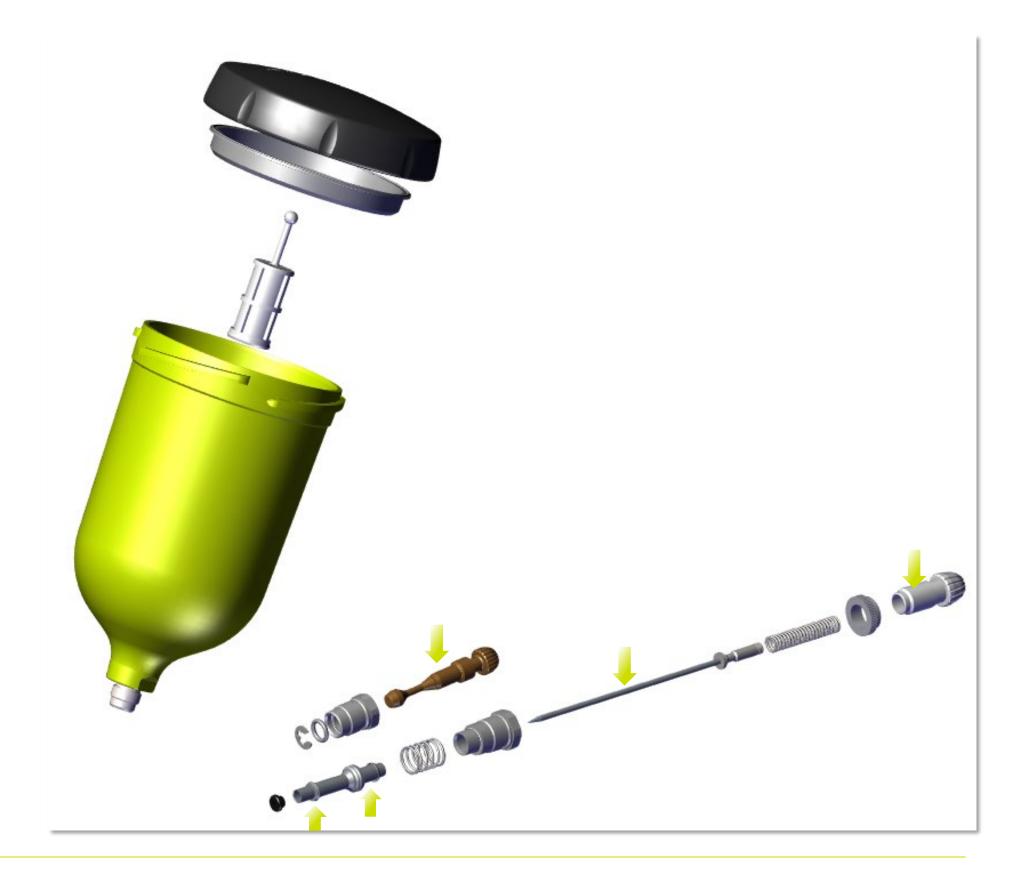


10.1.1 Emplacement des points de graissage – FPro G – FPro G GSP

FPro G







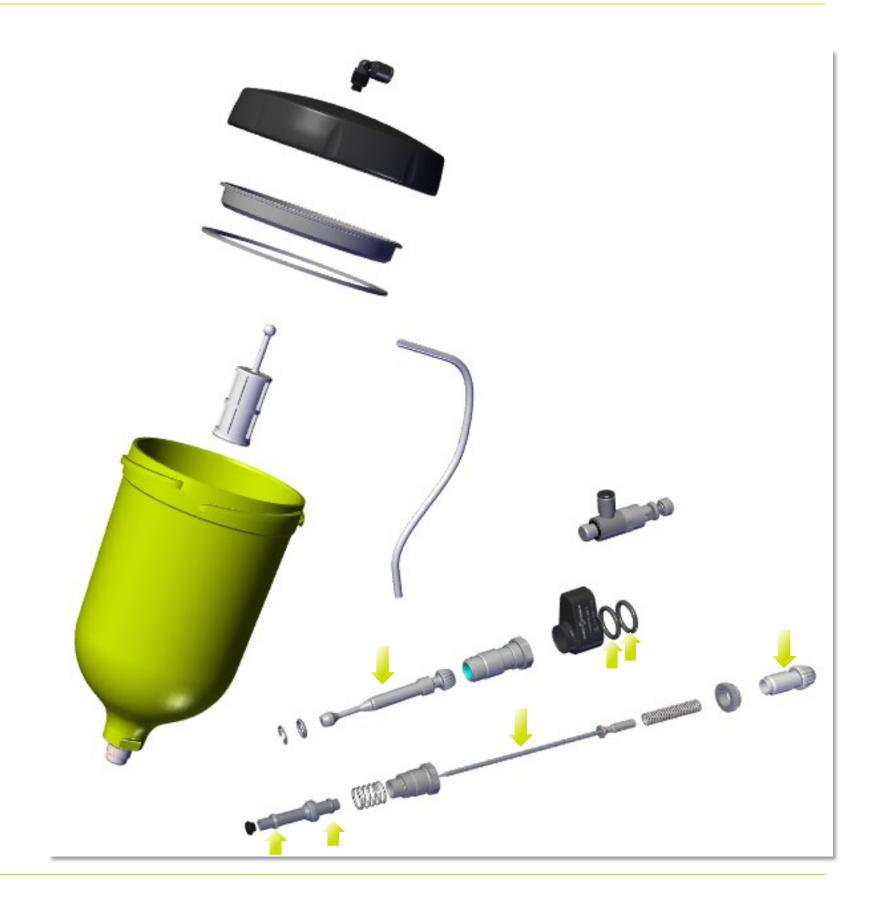


Emplacement des points de graissage – FPro G – FPro G GSP (suite)
FPro G GSP

560440001 : Boite 450 GR graisse au PTFE 560440101 : Tube de graisse 10 ML PTFE









10.2 Nettoyage



Nettoyer godet gravité

Le godet gravité est fabriqué en matériaux antistatiques spéciaux.

Ne pas créer de charges électrostatiques par frottement.

Utiliser uniquement un chiffon humide ou des lingettes antistatiques si un nettoyage manuel est nécessaire dans une zone dangereuse.

10.3 Maintenance corrective

Remplacer les flexibles en cas d'usure.

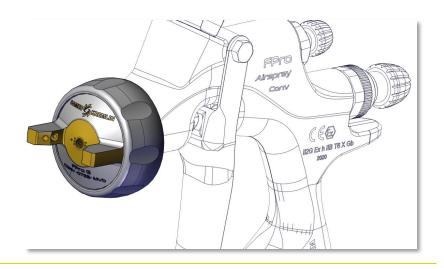
Remplacer les joints en cas d'usure ou de fuite.



10.4 Opération de démontage/Remontage

10.4.1 Démonter le FPro G

Dévisser le projecteur



Objectifs

Procédure à effectuer dans le cadre de la maintenance.

Rappel: Erreurs de montage

L'utilisation de mauvaises pièces de rechange ou de pièces défectueuses peut entraîner des dangers pour le personnel, et provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou un arrêt général de l'équipement.

Intervenant

Personnel qualifié.

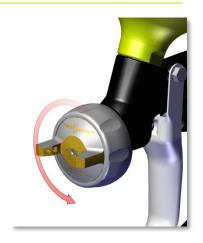
Prérequis

Avant de nettoyer ou démonter un composant de l'équipement, il est impératif :

- De couper l'alimentation en air comprimé,
- De décomprimer les tuyaux en actionnant la gâchette.



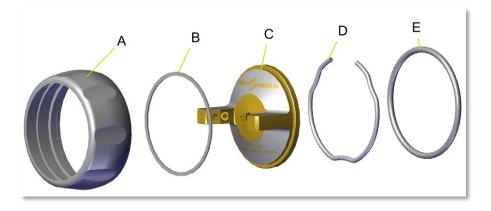
Dévisser la tête complète.



Etape 2

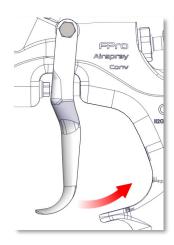
Retirer:

- 1. Bague de tête (A).
- 2. Joint de frottement (B)
- 3. Tête nue (C).
- 4. Anneau de retenue (D).
- 5. Joint de tête torique (E).



Etape 3

Actionner la gâchette.



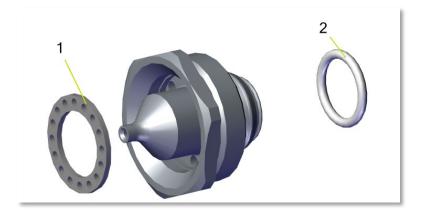


Dévisser la buse équipée avec la clé livrée avec le pistolet.



Etape 5

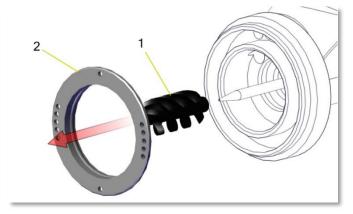
Retirer la rondelle de répartition (1) et le joint de buse (2).





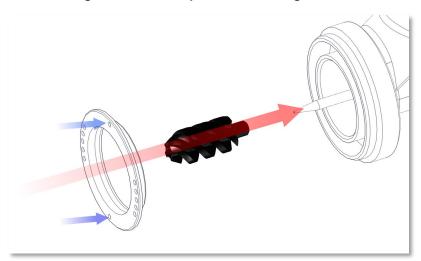
Etape 6

Retirer le vortex (1) et la bague de répartition (2).



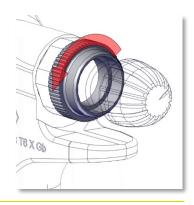


Respecter l'alignement de la position de la bague selon l'axe de la figure ci-dessous pour le remontage.



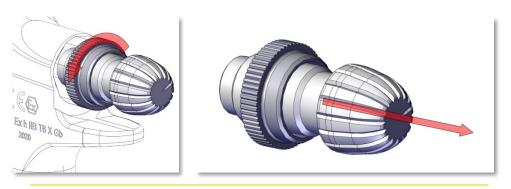


Desserrer l'écrou.



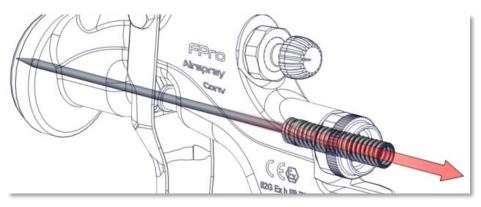
Etape 8

Dévisser et retirer la butée de pointeau.



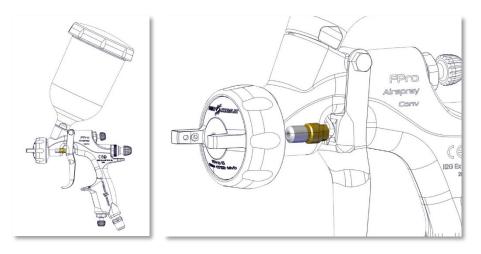
Etape 9

Retirer le ressort de pointeau et le pointeau par l'arrière du pistolet.





10.4.2 Remplacer la garniture de pointeau



Objectifs

Procédure à effectuer dans le cadre de la maintenance. Veillez à l'étanchéité entre l'aiguille et le corps du pistolet.

Intervenant

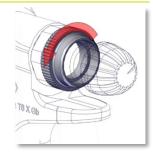
Personnel qualifié.

Etape 1

- Vérifier qu'il n'y a plus de peinture dans le pistolet.
- Rincer le pistolet et le godet.
- Sécher le pistolet et le godet.

Etape 2

Desserrer l'écrou.

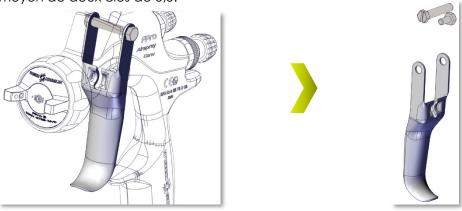


Dévisser la butée de pointeau et enlever le ressort de pointeau.



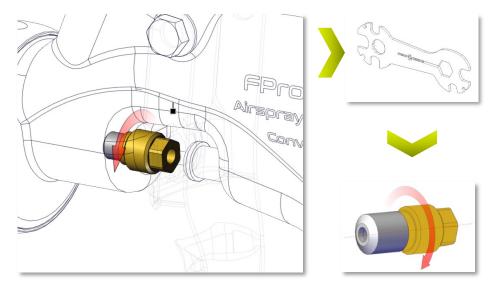


Démonter la gâchette en enlevant la vis et l'axe de gâchette au moyen de deux clés de 5,5.



Etape 4

Dévisser le presse-garniture au moyen de la clé livrée avec le pistolet.



Etape 5

Sortir la garniture de pointeau qui est composée d'un siège et d'un palier.



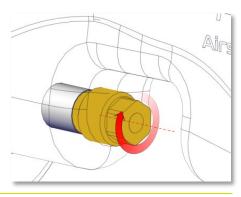
Remonter la nouvelle garniture.

Insérer le palier dans le siège et placer le nouvel ensemble dans le

pistolet.

Etape 7

Visser le presse-garniture sans serrer.



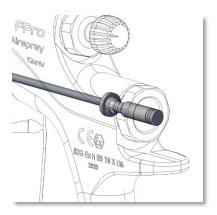
Etape 8

Graisser le pointeau.

560440001 : Boite 450 GR graisse au PTFE 560440101 : Tube de graisse 10 ML PTFE

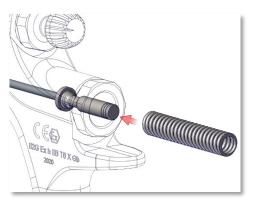
Etape 9

Remonter le pointeau.



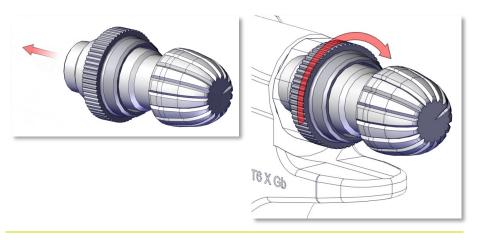


Remonter le ressort de pointeau et la butée de pointeau.



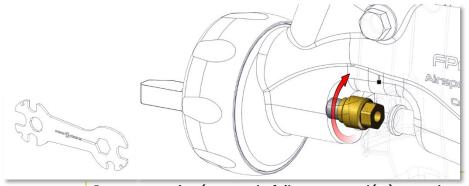
Etape 11

Serrer l'écrou.



Etape 12

Serrer à fond le presse-garniture au moyen de la clé livrée avec le pistolet et dévisser d'un quart de tour.

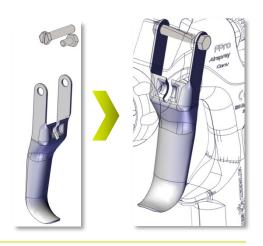


Remarque : si présence de fuite, resserrer légèrement au niveau du presse garniture.



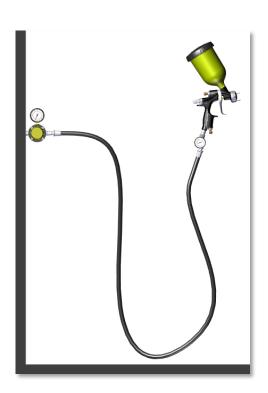
Etape 13

Remonter la gâchette



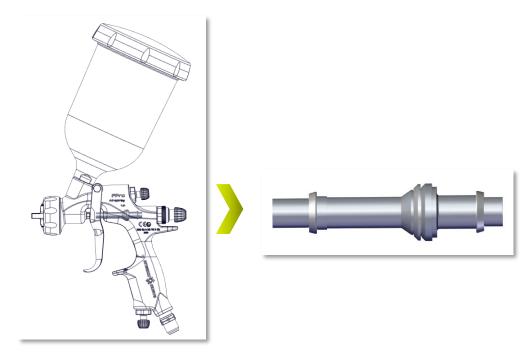
Etape 14

Alimenter en peinture.



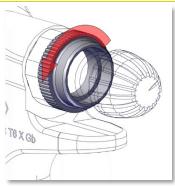


10.4.3 Remplacer la soupape d'air



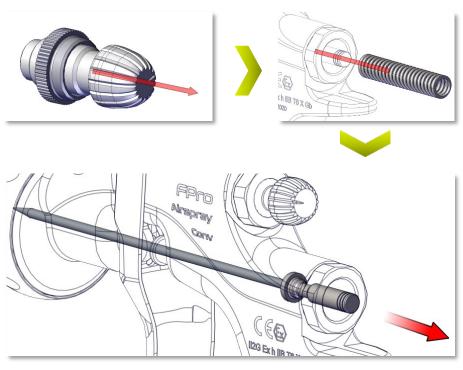
Etape 1

Desserrer l'écrou.





Dévisser la butée de pointeau, puis retirer le ressort de pointeau et le pointeau par l'arrière du pistolet.



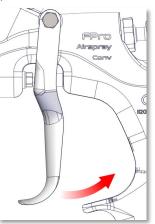


Actionner la gâchette puis dévisser le fourreau au moyen de la clé



Etape 4

Actionner la gâchette pour déplacer la soupape.





Extraire:

- Le ressort de soupape,
- La soupape d'air,
- L'entraîneur.



Etape 6

Remonter l'entraîneur sur la nouvelle soupape d'air.

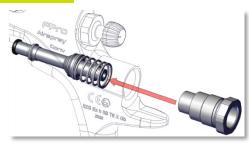


Etape 7

Remonter l'entraineur sur la nouvelle soupape d'air.

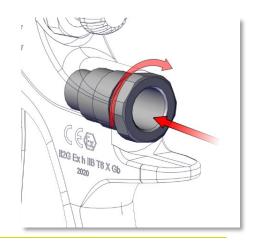
Graisser les joints de la soupape.

560440001 : Boite 450 GR graisse au PTFE 560440101 : Tube de graisse 10 ML PTFE



Etape 8

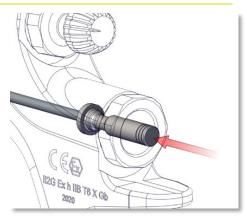
Visser le fourreau

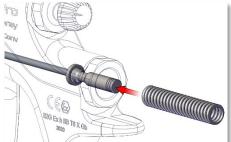




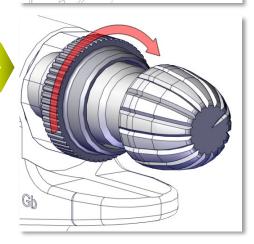
Remonter:

- Le pointeau graissé,
- Le ressort de pointeau,
- La butée de pointeau.
- Resserrer l'écrou.



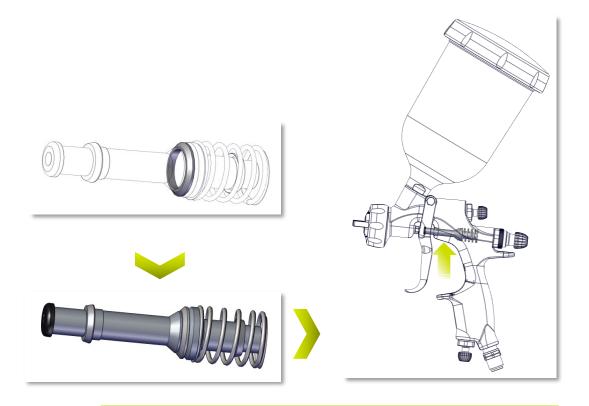








10.4.4 Remplacer le joint de la soupape d'air



Etape 1

Extraire la soupape d'air - voir paragraphe précédent.

Etape 2



Graisser le nouveau joint et le placer dans son logement.

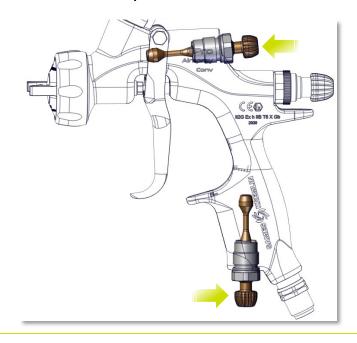
560440001 : Boite 450 GR graisse au PTFE 560440101 : Tube de graisse 10 ML PTFE

Important

Pour le remontage, avec précaution, introduire la soupape d'air dans le corps du pistolet en faisant un mouvement de rotation de façon à préformer le joint de soupape

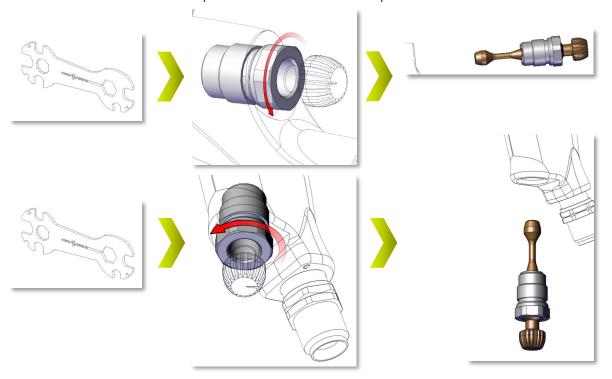


10.4.5 Remplacer le pointeau d'air aux évents et le pointeau d'air à la crosse



Etape 1

Dévisser le pointeau d'air aux évents et/ou le pointeau d'air à la crosse au moyen de la clé livrée avec le pistolet



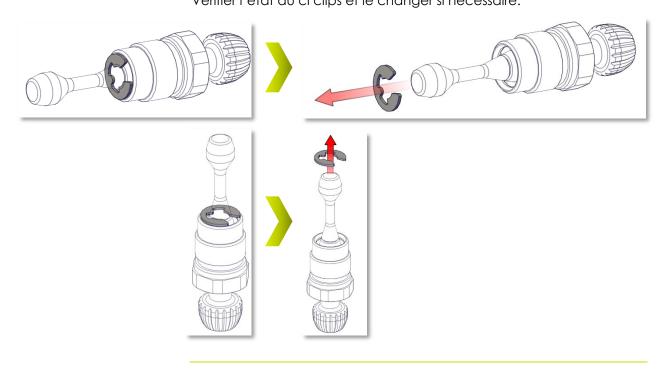


Le pointeau doit être en position "ouverte" avant d'être monté ou démonté du pistolet.

Risque de détérioration du pointeau et/ou du corps de pistolet.

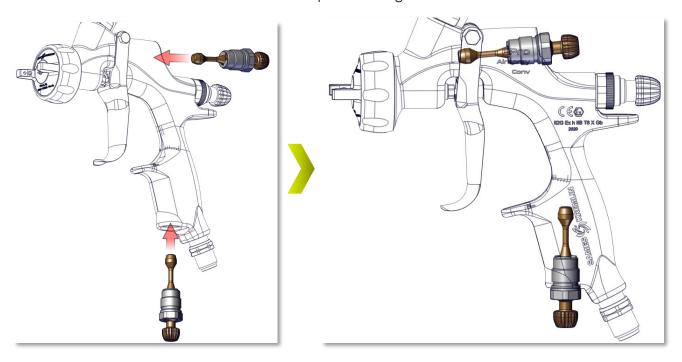


Etape 2Vérifier l'état du ci clips et le changer si nécessaire.



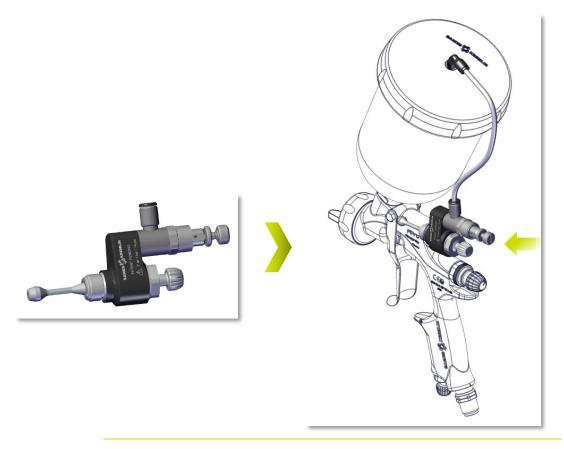
Etape 3

Remonter le nouveau pointeau d'air aux évents et/ou le pointeau d'air à la crosse – couple de serrage : 10 Nm.





10.4.6 Remplacer le kit GSP



Objectifs

Procédure à effectuer dans le cadre de la maintenance.

Intervenant

Personnel qualifié.

Prérequis



Le kit GSP régulateur ne doit pas être nettoyé avec des solvants, ni plongé dans un solvant.

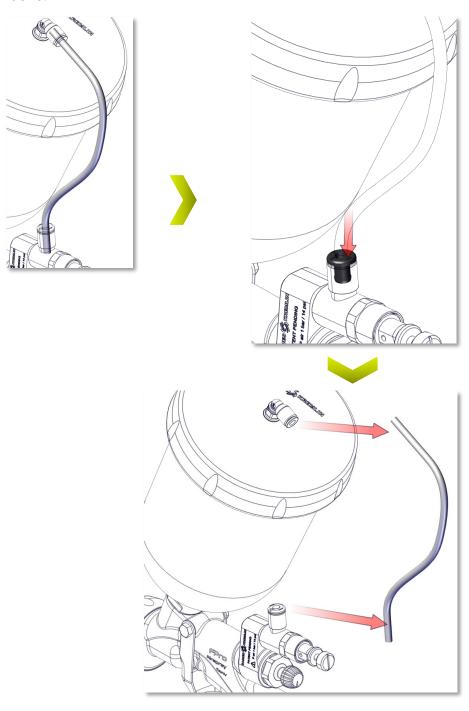
- Ne pas appuyer sur la gâchette et ouvrir le couvercle du godet en même temps.
- Pression maximale autorisée dans le godet GSP : 1 bar / 14 psi.
- Utiliser uniquement le régulateur 903 130 605 avec ce kit GSP.
- Le pointeau d'air doit être en position "ouverte" avant d'être monté ou démonté du pistolet.

Risque de détérioration du pointeau et/ou du corps de pistolet.



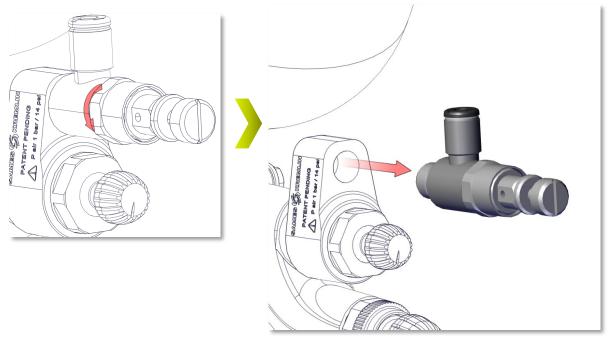
Etape 1

Pour retirer le tuyau, exercer une pression de haut en bas sur l'élément fléché.



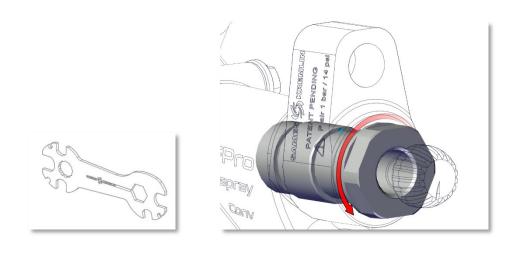


Etape 2Desserrer le régulateur.



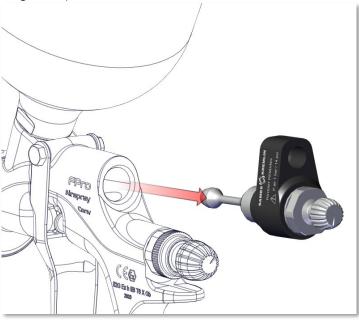
Etape 3

Dévisser le pointeau d'air à l'aide de la clé commercialisée.





Sortir l'ensemble bague et pointeau d'air.



Etape 5

Séparer la bague du pointeau.



Etape 6

Retirer les deux joints de la bague.





Vérifier qu'il n'y ait pas de dépôt ou de résidus dans la chambre de la bague.

Passer un coup de soufflette si nécessaire.

Graisser les joints neufs et les disposer à l'intérieur de la bague.

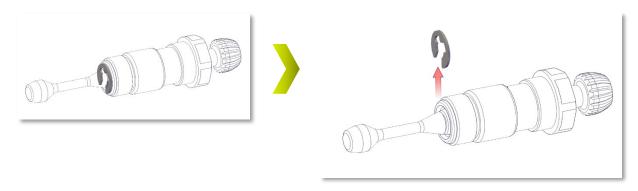
560440001 : Boite 450 GR graisse au PTFE 560440101 : Tube de graisse 10 ML PTFE

Vérifier la bonne disposition des joints dans la chambre de la bague.



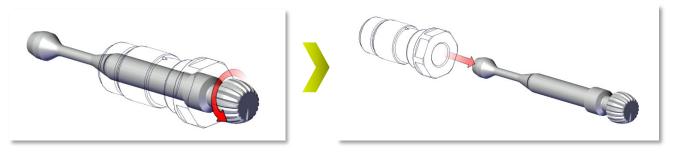
Etape 8

Enlever le circlips du pointeau.



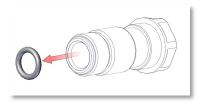
Etape 9

Dévisser le pointeau pour le séparer de la gaine.





Retirer le joint de la gaine.



Utiliser un tournevis plat.

NOTA:

veillez à ne pas rayer la gaine ou abîmer la gorge du joint. Possible résidus ou dépôt de joints occasionner par le retrait de celui-ci à l'aide du tournevis.

Etape 11

Vérifier qu'il n'y ait pas de dépôt ou de résidus dans la gaine.

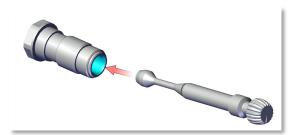
Passer un coup de soufflette si nécessaire.

Disposer le joint dans la gaine selon un angle de 45 degrés environ.



Puis le joint une fois dans la gaine :

Utiliser le pointeau d'air pour disposer correctement ce joint dans la gorge.



Mettre de la graisse sur l'embout du pointeau d'air et sur son corps cylindrique.

560440001 : Boite 450 GR graisse au PTFE 560440101 : Tube de graisse 10 ML PTFE

Puis remonter le pointeau dans la gaine selon sa position d'origine.

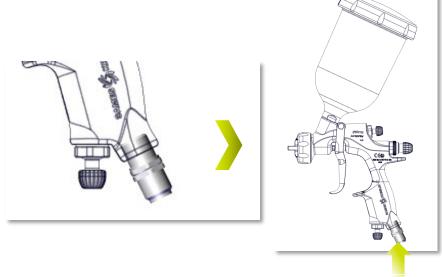


Procéder au remontage du kit GSP selon la procédure inverse à celle décrite dans les étapes précédentes de cette marche à suivre.

Vérifier que le filetage de la gaine est bien engagé dans le pistolet avant de serrer la gaine à clé.



10.4.7 Remplacer le raccord d'air



Rappel

Première monte Raccord 1/4 NPS Option
Raccord 1/4 BSP
(inclus dans la boite accessoires)





Objectifs

Procédure à effectuer dans le cadre de la maintenance.

Adapter le raccord d'entrée d'air du pistolet au tuyau en place.

Intervenant

Personnel qualifié.

Etape 1

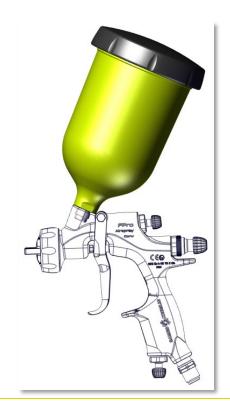
Dévisser le raccord d'air du corps du pistolet au moyen de la clé livrée avec le pistolet FPro G.

Etape 2

Monter le nouveau raccord d'air en lieu et place.



10.4.8 Remplacer le godet gravité



Objectifs

Procédure à effectuer dans le cadre de la maintenance.

Intervenant

Personnel qualifié.

Prérequis

Vérifier que le godet est vide et propre.



Dévisser le couvercle équipé du godet.



Le godet se dévisse à la main.

En cas de résistance, dévisser le godet gravité au niveau du raccord au moyen de la clé livrée avec le pistolet.



Etape 2

Extraire la membrane anti-goutte





Monter la nouvelle membrane anti-goutte.



Etape 4

Visser le godet gravité à la main.





10.5 Remplacer les pièces défectueuses

Après une procédure d'arrêt complet de l'équipement, l'entretien préventif peut être exécuté selon les recommandations de la notice et en utilisant des pièces de rechanges d'origine SAMES KREMLIN ou des consommables approuvés.



11 GODETS JETABLES: SMART CUPS

Les godets jetables, ou à utilisation unique, sont une solution de remplacement du godet gravité classique.

Ces godets sont composés d'une poche souple, d'un couvercle avec filtre, d'un anneau de maintien et d'un bouchon.

Se référer à 10.5 Références consommables



11.1 Instructions de montage

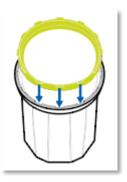
Etape 1

Visser l'adaptateur au pistolet.



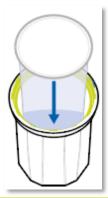
Etape 2

Déposez l'anneau sur le godet de dosage.



Etape 3

Insérer le godet jetable dans l'anneau.



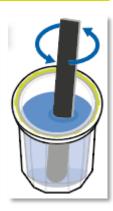


Remplir de peinture en veillant à ne pas déborder sur les rebords de l'anneau/godet jetable avant d'y fixer le couvercle. Essuyer si besoin.



Etape 5

Mélanger la peinture à l'aide d'une spatule. Les rebords de l'anneau/godet jetable doivent rester propres de peinture avant la fixation du couvercle.



Etape 6

Déposer le couvercle sur l'anneau.



Etape 7

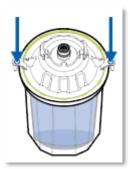
Fixer le couvercle en deux étapes

- a) Tourner d'un 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'obtention d'un "clic".
- b) Ensuite faire une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le couvercle soit bien serré.





Rabattre les languettes pour fixer le couvercle au godet de dosage.



Etape 9

Bien fixé l'adaptateur sur le goulot du couvercle. La membrane du couvercle sera perforée par l'adaptateur.



Etape 10

Rabattre les languettes du couvercle sur la base de l'adaptateur pour le fixer en place.



Etape 11

Possibilité de travailler avec ou sans le godet de dosage.

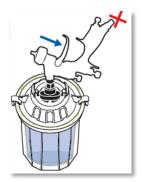




11.2 Instructions de conservation

Etape 1

Mettre le pistolet à l'envers, godet en bas, sans pression d'air et appuyer sur la gâchette pour purger le pistolet (la peinture restante dans le pistolet s'écoule dans le godet jetable).



Etape 2

Abaisser les languettes pour libérer l'adaptateur.



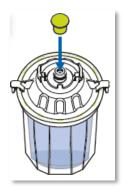
Etape 3

Enlever le pistolet avec l'adaptateur.





Mettre le bouchon sur le couvercle du godet jetable.



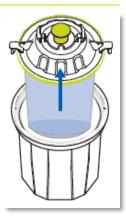
Etape 5

Déclipser les languettes du godet de dosage.



Etape 6

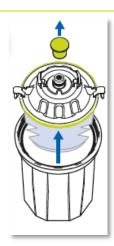
Enlever le godet jetable du godet de dosage.





Retirer le bouchon et purger l'air en comprimant avec précaution le godet jetable.

Attention à bien garder l'ouverture vers le haut. Vérifier que la peinture imprègne bien le filtre.



Etape 8

Remettre le bouchon et conserver.



11.3 Instructions d'élimination

Répéter les étapes 1 à 6 de la procédure de conservation, ensuite éliminer le godet jetable. Pas nécessaire de purger l'air avant de jeter le godet jetable.

NOTA: Éliminer selon les réglementations locales, provinciales ou fédérales.



12 Pièces de rechange

Rappel: Erreurs de montage

L'utilisation de mauvaises pièces de rechange ou de pièces défectueuses peut entraîner des dangers pour le personnel, et provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou un arrêt général de l'équipement.

12.1 Références commerciales

12.1.1 Diversités FPro G

FPro G LVLP avec godet

136790000	FPro G LVLP \$/PROJ CUP
136790312	FPro G LVLP -12-Mvb CUP
136790313	FPro G LVLP -13-Mvb CUP
136790314	FPro G LVLP -14-Mvb CUP
136790315	FPro G LVLP 15-Mvb CUP
136790318	FPro G LVLP 18-Mvb CUP
136790322	FPro G LVLP 22-Mvb CUP

FPro G LVLP sans godet

LVLI Julia gouel	
135790312	FPro G LVLP 12-Mvb NO CUP
135790313	FPro G LVLP 13-Mvb NO CUP
135790314	FPro G LVLP 14-Mvb NO CUP
135790315	FPro G LVLP 15-Mvb NO CUP
135790318	FPro G LVLP 18-Mvb NO CUP
135790322	FPro G LVLP 22-Mvb NO CUP

FPro G HvLp avec godet

136 797 412	FProG HvLp-12-Lvb CUP
136 797 413	FProG HvLp-13-Lvb CUP
136 797 414	FProG HvLp-14-Lvb CUP
136 797 415	FProG HvLp 15-Lvb CUP
136 797 418	FProG HvLp 18-Lvb CUP
136 797 422	FProG HvLp 22-Lvb CUP



FPro G HvLp sans godet

135 797 412	FProG HvLp-12-Lvb NO CUP
135 797 413	FProG HvLp-13-Lvb NO CUP
135 797 414	FProG HvLp-14-Lvb NO CUP
135 797 415	FProG HvLp 15-Lvb NO CUP
135 797 418	FProG HvLp 18-Lvb NO CUP
135 797 422	FProG HvLp 22-Lvb NO CUP

FPro G CONV avec godet

136794000	FPro G CONV S/PROJ CUP
136794312	FPro G CONV-12-Mvb CUP
136794313	FPro G CONV-13-Mvb CUP
136794314	FPro G CONV-14-Mvb CUP
136794315	FPro G CONV-15-Mvb CUP
136794318	FPro G CONV-18-Mvb CUP
136794322	FPro G CONV-22-Mvb CUP

FPro G CONV sans godet

135794312	FPro G CONV-12-Mvb NO CUP
135794313	FPro G CONV-13-Mvb NO CUP
135790314	FPro G CONV 14-Mvb NO CUP
135790315	FPro G CONV 15-Mvb NO CUP
135790315	FPro G CONV 18-Mvb NO CUP
135790322	FPro G CONV 22-Mvb NO CUP

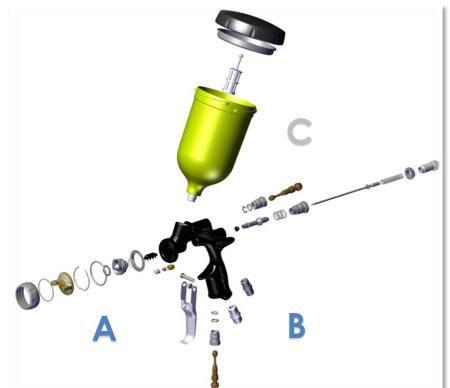
FPro G GSP avec godet

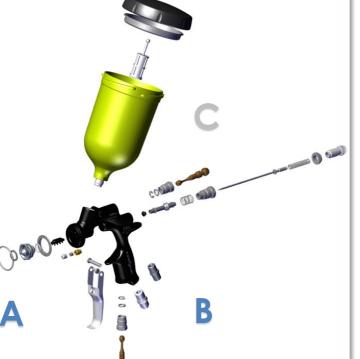
136798315	FPro G GSP CONV-15-Mvb CUP
136798318	FPro G GSP CONV-18-Mvb CUP
136798322	FPro G GSP CONV-22-Mvb CUP

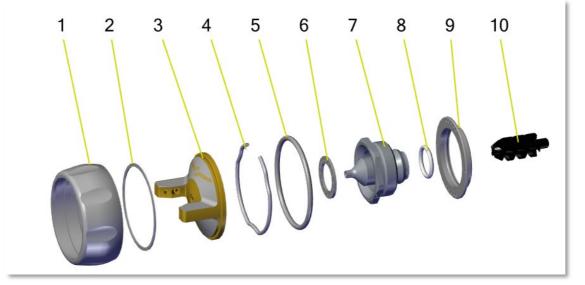




12.2 Eclatés de Pistolet FPro G



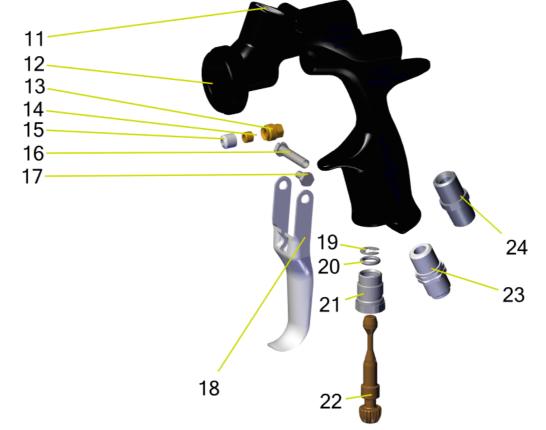




Désignation **Section A** Bague de tête 2 joint de frottement 3 Tête nue Anneau de retenue Joint de tête torique Rondelle de répartition Buse 8 Joint de buse torique 9 Bague de répartition 10 Vortex



Section A



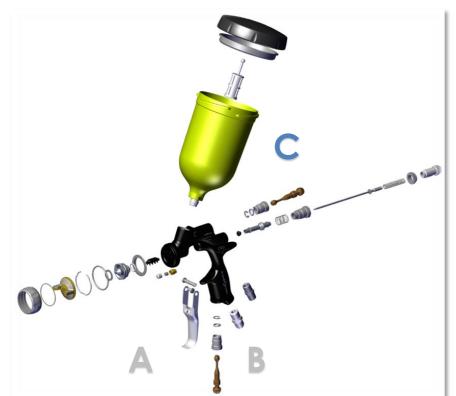
Section B

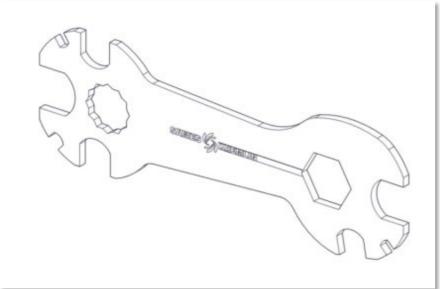
Section B	Désignation		
11	Raccord produit		
12	Corps de pistolet FPro G GSP		
13	Presse garniture		
14	Palier teflon		
15	Garniture		
16	Axe de gâchette		
17	Vis inox H M4X8		
18	Gâchette		
19	Circlip		
20	Joint torique PTFE		
21	Gaine pointeau		
22	Pointeau d'air court		
23	Raccord M R1/4 M 1/4 NPS		
24	Raccord M R1/4 - M G 1/4 BSP		

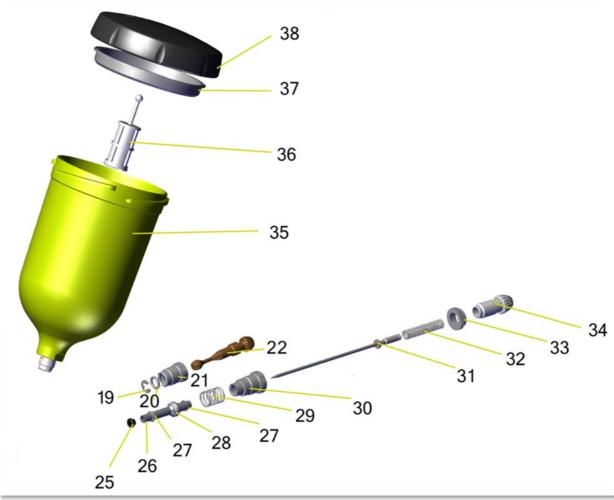




3.2 Eclatés de Pistolet FPro G (suite)







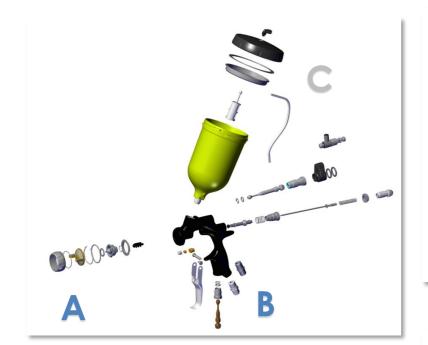
Section C

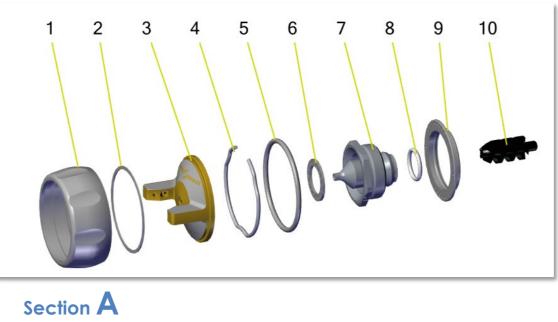
Section C	Designations			
19	Circlip acier			
20	Joint PTFE			
21	Gaine pointeau			
22	Pointeau d'air court			
25	Entraîneur de soupape			
26	Corps de soupape monobloc			
27	Joint soupape x2			
28	Joint de soupape PEHD 300			
29	Ressort soupape d'air FPro G			
30	Fourreau			
31	Pointeau			
32	Ressort de pointeau FPro G			
33	Ecrou de blocage M12x100			
34	Butée de pointeau magnétique			
35	Corps de godet			
36	Filtre			
37	Membrane anti-goutte			
38 Couvercle de godet 0.6L				



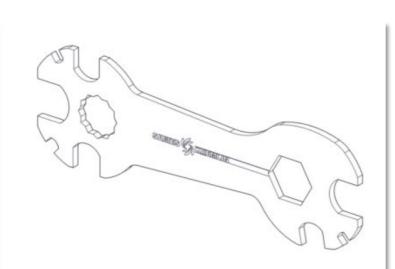


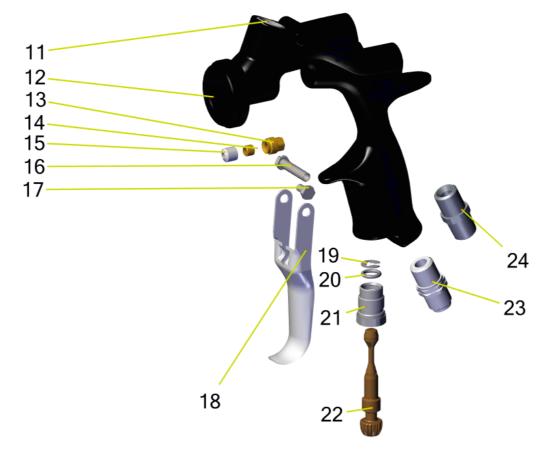
12.3 Eclatés de Pistolet FPro G version GSP











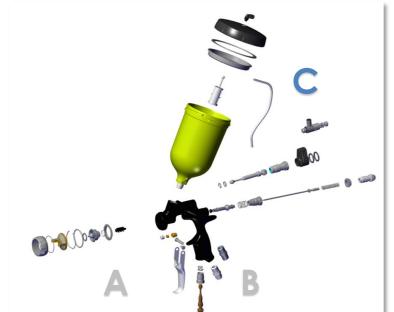
Section B	Désignation		
11	Raccord produit		
12	Corps de pistolet FPro G GSP		
13	Presse garniture		
14	Palier teflon		
15	Garniture		
16	Axe de gâchette		
17	Vis inox H M4X8		
18	Gâchette		
19	Circlip		
20	Joint torique PTFE		
21	Gaine pointeau		
22	Pointeau d'air court		
23	Raccord M R1/4 M 1/4 NPS		
24	Raccord M R1/4 - M G 1/4 BSP		

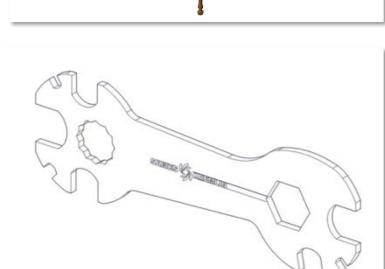
Section **B**

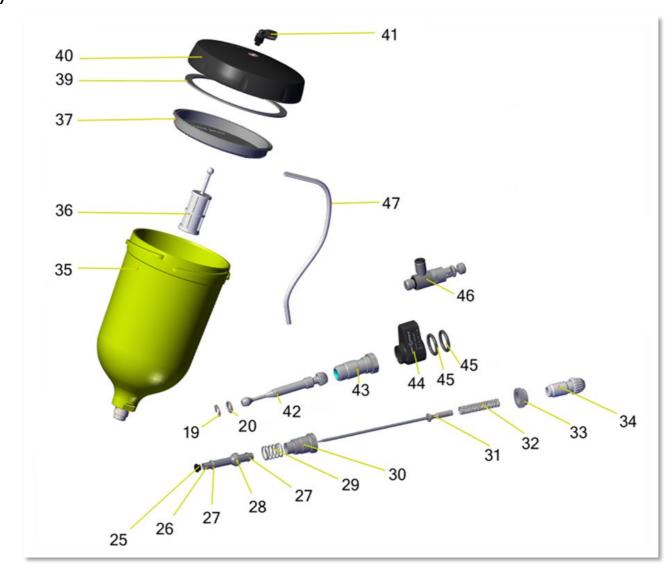




3.3 Eclatés de Pistolet FPro G version GSP (suite)







Section C	Désignation			
19	Circlip acier			
20	Joint			
25	Entraîneur de soupape			
26	Corps de soupape monobloc			
27	Joint soupape x2			
28	Joint de soupape PEHD 300			
29	Ressort soupape d'air FPro G			
30	Fourreau			
31	Pointeau			
32	Ressort de pointeau FPro G			
33 Ecrou de blocage M12x10				
34	Butée de pointeau			
	magnétique			
35	Corps de godet			
36	Filtre			
37	Membrane anti goutte			
39	Joint Godet 0.6L Mini			
40	Couvercle de godet 0.6L GSP			
41	Coude M5 T2,5X4			
42	Pointeau d'air GSP			
43	Gaine pointeau GSP			
44	Bague kit GSP FPro G			
45	Joints NBR NOIR 80 SH x2			
46	REGULATEUR 1 BAR 1/8G Ø4			
47	TUYAU Ø4 KIT GSP			

Section C





12.4 Références consommables

Repères	Références	Désignations	Visuels	Quantité	Niveau de maintenance pièces de rechange
1	132760005	Bague de tête		1	2
1-2-3-4-5	132790100	Tête FPro G LVLP-12 22-Mvb		1	2
1-2-3-4-5	132794100	Tête FPro G CONV-12 22-Mvb		1	2
1-2-3-4-5	132790200	Tête FPro G HVLP-12 22-Lvb		1	2
6	129130004	Pochette de 5 rondelles de répartition		5	1
6-7-8-31	131799912	BUSE + POINTEAU 12 - FPRO G	3	1	2
6-7-8-31	131799913	BUSE + POINTEAU 13 - FPRO G	3	1	2
6-7-8-31	131799914	BUSE + POINTEAU 14 - FPRO G	3	1	2
6-7-8-31	131799915	BUSE + POINTEAU 15 - FPRO G		1	2
6-7-8-31	131799918	BUSE + POINTEAU 18 - FPRO G	3	1	2
6-7-8-31	131799922	BUSE + POINTEAU 22 - FPRO G	3	1	2
6-7-8	134130300	BUSE 12 EQUIPEE POUR FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130400	BUSE 13 EQUIPEE POUR FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130500	BUSE 14 EQUIPEE POUR FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130600	BUSE 15 EQUIPEE POUR FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130700	BUSE 18 EQUIPEE POUR FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130800	BUSE 22 EQUIPEE POUR FPRO, M22		1	2

Niveau 1 maintenance préventive *
Niveau 2 Maintenance corrective **
Niveau 3 Maintenance exceptionnelle ***





Repères	Références	Désignations	Visuels	Quantité	Niveau de maintenance pièces de rechange
9	129130003	Pochette de 5 bagues de répartition	O	5	1
10	129140031	Vortex		1	1
13	029130006	Presse-garniture pour FPRO, M22		1	2
14-15	129130903	Pochette de 5 garnitures pointeau pour FPRO, M22		5	1
16-17	129790904	Axe de gâchette + vis		5	3
16-17-18	129790907	Pochette gâchette FPro G		1	3
19-20-21-22	129130030	Pointeau d'air		1	2
25	129030026	Pochette de 5 entraîneurs de soupape		5	1
25-26-27-28- 29	129790020	Soupape d'air complète FPro G		1	2
29-30-32-34	129790905	Pochette ligne arrière FPro G		1	2
30	029030003	Fourreau		1	2
31	133790100	Pointeau magnétique FPro G 07-09-12-13	-	1	2
31	133790200	Pointeau magnétique FPro G 14-15-18	(h.)	1	2
31	133790300	Embout 22-27 & pointeau magnétique 07-40 FPro G		1	2
31	133790400	Embout 07-13 & pointeau magnétique 07-40 FPro G		1	2
31	133790500	Embout 14-18 & pointeau magnétique 07-40 FPro G		1	2
	129140090	Pochette 5 embouts pointeau 22/27 PR FPRO, M22	22-27	5	1
	129140092	Pochette 5 embouts pointeau 07/13 PR FPRO, M22	07-13	5	1
	129140093	Pochette 5 embouts pointeau 14/18 PR FPRO, M22	[4-1B	5	1

Niveau 1 maintenance préventive *
Niveau 2 Maintenance corrective **

Niveau 3 Maintenance exceptionnelle ***





Repères	Références	Désignations	Visuels	Quantité	Niveau de maintenance pièces de rechange
34	129790026	Butée de pointeau magnétique FPro G		1	2
35-36-37-38	139790100	Godet gravité FPro G 0,6L		1	2
35-36-37-39-40	139790200	Godet FPro GSP + filtre + membrane anti-goutte + couvercle	THE MAN	1	2
	139280200	Godet gravité plastique 0.25 L + Filtre		1	2
41	139790215	COUDE M5 T2,5X4		1	2
46	903130605	Régulateur 1 bar 1/8G Ø4 pour FPro GSP		1	2
47	139790214	Tube rilsan 2,7 x 4 noir - 1 mètre (5x20cm)		1	1

Niveau 1 maintenance préventive *
Niveau 2 Maintenance corrective **
Niveau 3 Maintenance exceptionnelle ***

Smart cups boxes

Références	Désignations	Quantité
138790111	Carton 48 Smart Cups Mini - 250mL - filtre 125µm	48 godets + 1 spatule
138790112	Carton 48 Smart Cups - 750mL - filtre 125µm	48 godets + 1 spatule
138790113	Carton 48 Smart Cups - 750mL - filtre 190µm	48 godets + 1 spatule
138790114	Kit de démarrage Smart Cups - 12 unités - 750 mL - filtre 125µm	12 godets +1 godet de dosage+1 adaptateur FPRO G + 1 spatule
138790115	Kit de démarrage Smart Cups - 12 unités - 750 mL - filtre 190µm	12 godets +1 godet de dosage+1 adaptateur FPRO G + 1 spatule
Accessoires		
Références	Désignations	Quantité
138790001	Adaptateur Smart Cup - Sames Kremlin FPRO G, M22G, S3G	1
138790121	Carton 2 Godets rigide de dosage Mini Smart Cups - 250mL	2
138790122	Carton 2 Godets rigide de dosage Smart Cups - 750mL	2
138790150	Sachet de 50 réglettes de mélange - Smart Cups	50
138790057	Distributeur Mural Smart Cups Mini - 250mL	1
138790058	Distributeur Mural Smart Cups - 750mL	1
138790059	Distributeur Mural couvercles et anneaux Smart Cups	1





12.5 Références pièces d'usures

Repères	Références	Désignations	Visuels	Quantité	Niveaux de maintenance pièces de rechange
2	129080007	Pochette de 2 joints de tête		2	1
2-5-6- 8-14- 15-28- 37	129790901	Pochette de joints		1	1
5	150040309	Pochette de 10 joints toriques		10	1
8	129209902	Pochette 5 joints de buse		5	1
28	129030022	Pochette de 10 joints de soupape		10	1
19-20- 37-39- 45	129798901	Pochette joint kit GSP		1	1
36	139270220	Pochette de 5 filtres pour godet gravité		5	1
37	139790105	Pochette 5 membranes anti goutte FPro G		5	1

Niveau 1 Maintenance préventive *
Niveau 2 Maintenance corrective **
Niveau 3 Maintenance exceptionnelle ***





12.6 Références des pièces détachées ou des kits de réparation

Repères	Références	Désignations	Visuels	Quantité	Niveaux de maintenance pièces de rechange
19-20-42-43-44-45- 46	129798100	KIT GSP sans godet - FPro GSP		1	2
19-20-35-36-37-39- 40-41-42-43-44-45- 46-47	139798200	Kit GSP avec godet- FPro GSP		1	2
	049221800	Support de table pour pistolet gravité		1	2
	049221900	Support mural pour pistolet gravité		1	2

Niveau 1 maintenance préventive *

Niveau 2 Maintenance corrective **

Niveau 3 Maintenance exceptionnelle ***

12.7 Références kits outil spécifiques

Repères	Références	Désignations	Visuels	Quantité	Niveaux de maintenance pièces de rechange
23	050102624	Raccord M R 1/4 M 1/4 NPS INOX		1	2
24	050102217	Raccord M R1/4 M1/4 BSP INOX		1	2
	129760921	Pochette goupillons - clé		1	2
	906300101	Goupillon grand modèle		1	2
	150070560	Manomètre de crosse (raccords MF 1/4 NPS)		1	2

Niveau 1 maintenance préventive *

Niveau 2 Maintenance corrective **

Niveau 3 Maintenance exceptionnelle ***

12.8 Lubrifiants

Références	Désignations	Quantité				
560440001	Boite 450 GR graisse au PTFE	1				
560440101	Tube de graisse 10 ML PTFE	1				